

# BULLETIN

## NGO ONG

UNION DES ASSOCIATIONS INTERNATIONALES  
CENTRE DE SERVICE POUR LES ORGANISATIONS  
INTERNATIONALES NON-GOUVERNEMENTALES

UNION OF INTERNATIONAL ASSOCIATIONS  
SERVICE CENTRE FOR INTERNATIONAL  
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

PALAIS D'EGMONT • BRUXELLES  
FONDÉE « FOUNDED » 1910

JUIN-JUILLET - JUNE-JULY 1951 • VOLUME III N° 6-7

### SOMMAIRE • CONTENTS

Editorial. <i>From Vision towards Realization.</i> De la conception vers la réalisation . . . . .	163	Les Foires Internationales, par E. Martel, Président de l'Union des Foires Internationales . . . . .	172
The task of the « Union of International Associations » as envisaged by its founders, by E. A. De Bevere . . . . .	165	Nouvelles Organisations internationales. <i>New International Organizations</i> . . . . .	173
[Méthodes et Expériences des ONG - <i>From NGO's Methods and Experiences</i> ] Quelques expériences de l'Union Catholique internationale de Service Social dans le domaine international, par A.M. De Vuyst . . . . .	168	Echos du Centre UAI - <i>News about the UAI Service Centre</i> . . . . .	175
		Résolutions gouvernementales concernant les ONG - <i>Governmental Resolutions concerning NGOs</i> . . . . .	183
		Echos des ONG - <i>News about NGO's</i> . . . . .	187
		Réunions internationales annoncées <i>Forthcoming International Conferences</i> . . . . .	190

Union Ass. int. 1951      vol. 3      n°\* 6-7      pp. 161-208      Bruxelles, juin-juillet 1951.  
Bulletin mensuel      06(100) (05)

## UAI - Centre de Service

*pour les Organisations Internationales  
Non-Gouvernementales*

Constituée en 1907 sous le nom de « Office Central des Institutions Internationales » et modifiée en 1910 sous le nom de « Union des Associations Internationales », dotée de la personnalité civile conformément à la loi belge du 25 octobre 1919 sur les associations internationales à but scientifique, par arrêté royal du 2 juillet 1920, elle exerce désormais son activité sous la dénomination de « Union des Associations Internationales. Centre de Service pour les Organisations Internationales Non-gouvernementales ».

Elle est une organisation internationale, non-gouvernementale, sans but lucratif, qui a pour objet :

- 1 de réunir des informations au sujet des Organisations internationales non-gouvernementales sans but lucratif;
- 2 de mettre ses informations à la portée et à la disposition de tous et d'en assurer la diffusion;
- 3 d'aider sur demande les Organisations internationales non-gouvernementales pour l'exécution de leurs travaux et préparation de leurs réunions ;
- 4 de faire des études et des publications sur des problèmes communs aux Organisations internationales non-gouvernementales;

5 de faciliter leurs relations mutuelles;

6 de promouvoir l'étude et la connaissance meilleure des Organisations non-gouvernementales dans les écoles, dans les universités et dans le public.

Par la réalisation de son objet, l'organisation se propose de contribuer au développement de la vie internationale et aux efforts en faveur de la Paix.

*Membres* : au nombre maximum de 100, nommés par l'Assemblée Générale parmi les personnalités de tous pays s'intéressant particulièrement à l'objet de l'UAI.

*Organisations correspondantes* : les Organisations internationales non-gouvernementales qui désirent utiliser les services de l'UAI. Elles conservent leur autonomie la plus complète et ne participent pas à l'Assemblée Générale.

*Associés* : les personnes de tous pays qui s'intéressent aux travaux de l'UAI et désirent y apporter leur appui peuvent être agréées par le Comité de Direction en qualité d'Associés et en porter le titre.

## UIA - Service Centre

*for International Non-Governmental  
Organizations*

Constituted in 1907 under the name of « Central Office of International Institutions », which was modified in 1910 to the name of « Union of International Associations », granted juridical status by Royal decree dated July 2, 1920 in conformity with the Belgian law of October 25, 1919 regarding international associations with a scientific aim, carries on its activities under the name of the « Union of International Associations. Service Centre for International Non-Governmental Organizations ».

It is an international, non-governmental, non-profit making organization whose objects are to :

- 1 collect information about international, non-governmental, non-profit making Organizations;
- 2 place this information in the hands and at the disposition of all interested persons and to ensure its distribution;
- 3 give assistance upon request to the international Organizations in carrying out their work and in the preparation of their meetings;
- 4 make studies and issue publications on the common problems of international non-governmental Organizations;

5 facilitate their mutual contacts with each other;

6 promote the study and better understanding of non governmental Organizations in the schools, in the universities and by the public.

Through the realization of its purpose the organization intends to contribute to the development of international life and to the efforts being made for Peace.

*Members* : not exceeding 100 persons, chosen by the General Assembly from among those particularly interested in the purposes of the UIA.

*Corresponding Organizations* : International Non-Governmental Organizations wishing to use the services of the UIA. They retain complete autonomy and do not participate in the General Assembly.

*Associates* : individuals from all countries interested in the work of the UIA and wishing to support it may be accepted as Associates by the Executive Council and use that title.

### COMITE DE DIRECTION — EXECUTIVE COUNCIL

Président a. i. - *President a. i.*: Dr LEIMGRUBER (Suisse).

Ancien Président - *Former President*: M. PAUL VAN ZEELAND (Belgique).

Secrétaires-généraux-Secretaries-General: M. JULES POLAIN (Belgique); M. AAKE ORDING (Norway).

Membres - *Members* : Sir HARRY GILL (Great Britain); Dr MAX HABICHT (Suisse); M. LÉON JOUHAUX (France); M. J. H. OLDENBROEK (Netherlands); M. JACQUES RUEFF (France).

## *From Vision towards Realization*

IN this issue an article by E. A. De Bevere is published. He was for many years a collaborator of the two originators of the *Union of International Associations*, Henri La Fontaine and Paul Otlet. He explains the ideas behind the original development of the Union as they saw it, several decades ago. To most people at that time their ideas seemed very much like a fantasy about an Utopia, and it was only the more farsighted international workers who saw that the Union represented the nucleus of a working program to meet practical needs. To-day a clearer distinction can be drawn between the imaginative elaboration of a general trend in modern society and the practical needs of organizations already in existence. This is due to the impressive development of all kinds of international structures which have taken place, since that time, a development which may be different in form from what the originators of the Union had in mind, but which is in substance very much along the lines foreseen by them.

One new, convincing proof of this development has been given recently in the book *International Non-Governmental Organizations, Their Purposes, Methods and Accomplishments* by Lyman C. White, assisted by Marie Ragonetti Zocca, just published by Rutgers University Press, New Brunswick, U.S.A. In it is presented for the first time the comprehensive story of how the International Non-Governmental Organizations, the INGO's as he calls them, from 1850 until the beginning of World War II, have developed their structures and strengthened their performances as invaluable instruments for world co-operation and peace. Both the factual picture presented by this book and the spirit in which it is written give confirmation of the foresight which led to the creation of the Union. Equally important, this book points to some of the problems which have to be faced as a result of these developments. In later issues of the *NGO Bulletin* some aspects of the question raised by the publication of this book will be dealt with.

The present *UIA Service Centre*, as an actual continuation of the old Union, represents a less ambitious effort than that formulated by the originators, and one more adapted to the needs, and one which has grown out of the practical problems raised by the greatly expanded international structures. This emphasis on the practical needs rather than on the overall conceptions is a consequence of the general feeling that any such overall solutions can only be successfully reached if they are the outcome of a long series of practical achievements in which everyone takes his or her part. That the importance of this task of the Centre is being more and more generally realized can be seen, among other things, from the report on recent progress made in developing the Centre and which is published on page 173.

The sum of it all is an encouraging picture of the growth in this new international fabric of human relations. Behind the weighty documents, the expanding files and the long lists of indexes are always to be found the human beings whom all these facilities are intended to serve. The outstanding contribution which the INGO's can make, and are already making to solve the world's ills is by the great increase they represent in direct personal contacts between vast numbers of people on matters of personal, practical concern to them.

The season for vacations, congresses and travels has again arrived. The opportunities of personal contacts, and to learn more about each other and of the world in which people work, are increasing. The few officers working at the *UIA Service Centre* will not be able to visit all the conferences to which the Centre has been invited. It is therefore so much the happier to welcome visitors to its headquarters in Brussels, for mutual information and advice on how to make steadily more efficient the Centre's assistance to the INGO's in their great service to mankind.

THE EDITORS

## De la Conception vers la Réalisation

CE numéro contient un article par E. A. De Bevere, qui connut durant de nombreuses années les deux fondateurs de l'*Union des Associations Internationales*, Henri La Fontaine et Paul Otlet. Il y expose quelle fut, il y a un demi-siècle, leur conception de l'Union. Elle parut à la plupart de leurs contemporains une fantaisie utopique et seuls les travailleurs internationaux à vue lointaine comprirent que l'Union représentait le noyau d'un programme de travail destiné à faire face à des besoins pratiques. Aujourd'hui, il est possible de tracer une limite entre une esquisse intellectuelle de la tendance générale du monde moderne et les besoins pratiques des organisations déjà constituées. En effet, il s'est accompli, depuis cette époque, un développement remarquable de toutes espèces de structures internationales, qui peuvent ne pas correspondre dans leur forme aux prévisions des fondateurs de l'Union, mais qui, pour le fond, s'en approchent fortement.

Une nouvelle preuve convaincante de ce développement est donnée dans l'ouvrage « *International Non-Governmental Organizations. Their Purposes, Methods and Accomplishments* » de Lyman G. White, assisté de Maria Ragonetti Zocca, qui vient d'être publié par Rutgers University Press, New Brunswick, U.S.A.

C'est le premier exposé complet du développement organique des Organisations internationales non-gouvernementales, les INGO's, comme l'auteur les appelle, depuis 1850 jusqu'au début de la seconde guerre mondiale, et de l'apport que leurs activités représentent pour la coopération mondiale et la paix. Les données de ce livre et l'esprit, dans lequel il est rédigé, sont une confirmation de la conception qui fut à la base de la création de l'Union. L'ouvrage, et ceci également en fait la valeur, attire l'attention sur quelques-uns des problèmes à résoudre par suite de cette évolution. Dans des numéros ultérieurs du *Bulletin ONG*, quelques aspects des questions soulevées par ce livre, seront examinés plus en détails.

L'actuel *Centre de Service UAI*, tout en étant le prolongement de l'ancienne Union, représente une tentative moins ambitieuse que celle qu'avaient en vue ses fondateurs. Elle est plus adaptée aux besoins et tient compte des problèmes pratiques soulevés par énorme développement des structures internationales. L'accent mis sur le côté pratique, plus que les concepts intellectuels, répond au sentiment général que les solutions d'ensemble ne pourront être atteintes que dans la mesure où elles résulteront d'une longue série de réalisations pratiques, dans lesquelles chacun a une part à jouer. L'importance de la tâche du Centre est de mieux en mieux comprise, comme on peut le voir par le rapport de ses récents progrès, publié à la page 173.

Ce résultat est un aspect encourageant de cette nouvelle croissance des relations humaines. Derrière les documents pesants, les nombreux dossiers, les longs index, il faut toujours voir les êtres humains, à qui ces facilités sont destinées. La contribution importante, que les ONG peuvent apporter et apportent déjà à la guérison du monde, vient du lien direct et personnel qu'elles établissent entre un grand nombre de personnes sur des matières qui les touchent de près.

La période des vacances, des congrès et des voyages est revenue. Les occasions de contacts personnels et d'une meilleure connaissance réciproque des êtres et des activités sont nombreuses. Les quelques membres du Secrétariat du *Centre de Service UAI* ne pourront se rendre à toutes les conférences auxquelles le Centre a été invité. Us se réjouiraient d'accueillir des visiteurs dans les bureaux de Bruxelles, pour un meilleur échange d'information et pour recevoir des avis sur la façon de rendre plus efficace l'aide que le Centre désire apporter aux ONG, dans leur remarquable contribution à l'humanité.

LA RÉDACTION..

# *The task of the "Union of International Associations" as envisaged by its founders*

by E. A. DE BEVERE

*Principal of the International People's College (UK)  
Hon. Secretary of the International Union of Colleges working  
for World Understanding*

AS I was a close friend of M. Paul Otlet and Senator Henri La Fontaine from 1920 to the time of their deaths, during World War II, I had the great privilege of being; intimately associated with their work, their plans, their hopes and disappointments.

I, therefore, look upon it as a pleasant duty to give a short account of the basic ideas which gave strength and inspiration to the founders and promoters of the "Union of International Associations".

It may not be generally known that both Paul Otlet and Henri La Fontaine were far ahead of their time and that, as early as 1892, they were thinking in terms of the need for a world united under a federal system of government. They, of course, realised that this could not be accomplished quickly; but they were well aware of the fact that the political development of the world in the 19th century was not keeping pace with the scientific and technical progress achieved since the last quarter of the 18th century, and they were convinced that, under these conditions, wars were bound to break out, unless the political, economic, and social organization of the world underwent considerable reforms.

## Two questions needed answers

Two main questions were to be answered : (1) What reforms were needed ? (2) How could these reforms be brought about ?

To answer question (1) it was to their mind necessary for the individuals to acquire a very profound knowledge of the world and the forces (physical, biological, political, economic, social, religious) which were active within it. This implied the need for universal, encyclopaedic knowledge and the machinery making it possible for that knowledge to be placed at the dis-

posal of the greatest possible number of people.

It is, therefore, not surprising that La Fontaine and Otlet first turned their minds to bibliography, began to collect books to create a large international library and founded the *International Institute of Bibliography* at Brussels in 1895. From this moment, the two friends became inseparable and worked in close co-operation till the death of La Fontaine in 1943.

The answer to the second question could only be found, if it was possible to form a considerable number of groups specialising in certain problems, drawing conclusions from their experiments or research work\* and anxious to spread their knowledge and do their utmost to carry out their ideas throughout the world. In other words, active, dynamic international associations of the pioneering type were required.

In 1840 the first international association was created; the number grew gradually, and by 1899 about 500 international conferences had been organized by these associations.

## Resume

L'auteur, qui a bien connu MM. La Fontaine et Otlet, décrit les raisons qui les amenèrent à fonder l'UAI au début du siècle et l'ampleur des tâches qu'ils lui assignèrent.

Pénétrés de l'importance de l'activité des associations internationales et des lacunes des institutions de leur époque, ils cherchèrent à constituer des organismes mondiaux, reliés entre eux, et destinés à unir le monde intellectuel. Un de ces organismes était l'UAI. On sait que ses dirigeants actuels ont limité strictement le programme de travail de l'UAI aux fonctions d'un Centre de Service pour et au sujet des organisations internationales non-gouvernementales.

After the foundation of the *International Institute of Bibliography* in 1895, Otlet and La Fontaine set themselves the task of encouraging the formation of new international associations and creating a "Union of International Associations" which would ensure the closest possible co-operation between them. This was achieved at the World Congress of 1910; the number of International Associations, at that time, amounted to 230.

#### World Centre Required

A suitable world center was now required to provide a *real* home for the International Associations, not just an office for the headquarters of the Union. It was to be a place where they could meet, whenever they liked, and have at their disposal all the space and facilities they wanted.

To provide such a home, in their view, it would be necessary to create a big institution combining under one roof : (1) the International Institute of Bibliography; (2) the International Library (begun in 1892) ; (3) the World Museum, offering a visual representation of the world from the standpoints of history, geography, sociology, science, international relations, etc.; (4) the headquarters of the "Union of International Associations". This centre, entirely devoted to the study of problems from a world standpoint, was to be called the *Mundaneum*.

The ideal *Mundaneum*, the final achievement, was meant to be a very large institution, situated somewhere in the world, in an extra-territorialized territory. The vision which the Founders had in their minds was a sort of Vatican of the intellectual world.

The main *Mundaneum* was to be the intellectual centre of the world in the same way as the Vatican was the religious centre of the Roman Catholic world. Of course, the difference would be that, whereas the Vatican sent out orders to the Roman Catholic world, the Union of International Associations at the *Mundaneum* would content itself to issue recommendations and resolutions to be submitted to the governments with the backing of public opinion, wherever possible.

But the comparison did not end there : where- at the most important centre of worship in the Roman Catholic "World is St Peter's Cathedral

in Rome, all large cities have their own cathedrals, and there is not a small town or village with a Catholic community which does not, at least, possess a small chapel; in the same way, in the intellectual world, the world of the International Associations, there would be a central *Mundaneum* (somewhere in the world in an extra-territorialised territory), but every town, big or small, every important centre of learning would have its own *Mundaneum* to remind all those who visited it or came near it, of the fundamental oneness of mankind and of the solidarity of all human interests.

#### *Mundanea* planned at four levels

In accordance with this conception, four kinds of *Mundanea* were planned : (1) *Urbanum Mundaneum* (town Mundaneum) ; (2) *Domus Mundaneum* (the size of a house) ; (3) *Cellula Mundaneum* (small enough to be put on a table).

The big central *Mundaneum* in an extra-territorialised territory, in a *Civitas Vaticana* for the intellectual world, was never established- though it remained the dream for the realization of which the Founders worked till their death during World War II.

A beginning was first made in Brussels in 1910; but the outbreak of the first World War put an end to these efforts. Soon after 1917, however, a new *Mundaneum* was created and by 1920 it had become a very imposing institution at the *Palais du Cinquantenaire* at Brussels. The World Museum comprised 65 large rooms and was bigger than the British Museum.

In the summers of the years 1920 to 1923, professors and students were invited from every country in the world; 23 countries responded: on an average, about 100 professors lectured every year and hundreds of students attended. In this way the first sessions of a true World University were held at Brussels. The International Associations greatly contributed to the success of this educational scheme, as they acted as ambassadors of the *Mundaneum* in their respective countries, recruited professors and students and provided some of them themselves.

It is obvious that the Founders and first promoters of the Union of International Associations should perform in the world : they were to form, as it were, the intellectual, moral and

spiritual vanguard of the emerging new world.

Their five-fold duty was: (1) to study the world; (2) to do research work; (3) to issue resolutions and recommendations; (4) to co-operate closely with other International Associations; (5) to enlighten and guide public opinion.

The new world for the establishment of which La Fontaine and Otlet were working was to be democratic. There never was the slightest doubt in their minds that sovereignty, in the last resort, resided with the people and could only be delegated to governments.

In the opinion of the Founders of the Union, therefore, the role of the International Associations had to be dynamic : since power ultimately lay in the hands of the people, it was the study of the International Associations to make use of their knowledge and influence to help to bring about the reforms required to secure justice, fair play, unity and peace throughout the world.

This, in the end, could only be achieved through the establishment of a World Court of Justice and a World Police Force to enforce its decisions. These ideas are clearly set out in

the "Constitution Mondiale", a book which Otlet published in 1917 *before* the League of Nations had been created.

We are now again living in a critical period, when an impending new war, which might very well mean the twilight of civilization as we know it, is looming in the distance. Much will depend on the attitude which the International Associations take up in the course of the next few years. Will they be conscious of their tremendous potential collective power ? Will they be that active, dynamic, intellectual, moral and spiritual vanguard of humanity, which in the opinion of the Founders of the Union, they ought to be ?

It is my conviction that the answer to these questions will, to a great extent, settle the fate of the world.

That is why I welcome the establishment of the *UIA Service Centra* which, with its new structure and, under the guidance of its internationally recruited members, will, I am sure, be of invaluable assistance to the International Associations in the realisation of the formidable task which lies before them.

### **Banque Française et Italienne pour l'Amérique du Sud**

Société Anonyme au Capital de francs 1.125.000.000

**Siège pour la FRANCE : 12, rue Halévy à PARIS**

SUCCURSALES :

**ARGENTINE** : Buenos Aires, Rosario de Santa Fé • **CHILI** : Santiago

**COLOMBIE** : Bogota, Barranquilla, Cali, Manizales, Medellin • **URUGUAY** : Montevideo

BANQUE AFFILIÉE AU BRÉSIL :

**BANCO FRANCÊS E ITALIANO PARA A AMÉRICA DO SUL S. A.**, Sao Paulo - Rio de Janeiro - Santos

BANQUE AFFILIÉE AU VENEZUELA :

**BANCO FRANCÊS E ITALIANO PARA LA AMÉRICA DEL SUR C. A.**, Caracas

**INSURANCE OF ALL KINDS**  
with leading American French and British Companies

### **OFFICE D'ASSURANCES INTERNATIONALES**

formerly S. A. Georges de Chilly

**155, Bd Haussmann, Paris-8 • Tél. : BAL 47-97, câble Intersur Paris**

**International Underwriters**

**Insurance Advisers to official  
American Organizations in France  
IMMEDIATE COVER**

## *Quelques expériences de l'UCISS dans le domaine de la collaboration internationale*

par M<sup>lle</sup> A. M. DE VUYST

*Secrétaire générale de l'Union Catholique Internationale de Service social*

L'Union Catholique Internationale de Service social a été fondée en octobre 1925 à Milan -- et y a adopté des statuts la constituant comme simple Association de fait ayant son siège à Bruxelles, mai? dirigée par un bureau à caractère vraiment international (1).

Dès le début l'Union a conçu sa structure en deux branches ou sections... mais n'ayant guère d'activité différenciée, travaillant en commun au sein de l'UNION.

Ces deux sections sont :

1° celle des Ecoles de S.S. qui groupe comme membres effectifs les institutions qui remplissent les conditions d'une véritable Ecole de Service Social — et comme membres adhérents des Ecoles qui sont à leur débuts et des centres de formation sociale.

2° celle des groupements de travailleurs sociaux diplômés (membres effectifs et membres adhérents).

D'un côté la formation sociale, l'enseignement du service social — de l'autre, la pratique du service social, l'action sociale en tant que mission et profession. Les deux se complètent et ne peuvent se passer l'un de l'autre. L'UNION constitue une synthèse des deux éléments : la doctrine, la théorie, et la pratique, l'exercice du service social.

Aussi si chacune de ces sections tend dans le déroulement des années à manifester de plus en plus une action propre sous la direction des représentants, d'une part des Ecoles de Service social, d'autre part des Associations professionnelles d'Assistants sociales et d'Assistants so-

ciaux. l'UNION raffermirait son unité et intensifie ses activités communes.

### But général de l'UCISS

Le but général de l'UCISS est proposé aux deux sections dans les termes ci-après :

- 1) étudier en commun, à la lumière des principes catholiques, les questions de doctrine et les questions scientifiques et pratiques que comporte le Service social;
- 2) développer le Service social en vue d'instaurer dans le monde un ordre social conforme à la loi naturelle et inspiré de la doctrine sociale catholique;
- 3) promouvoir la création d'Ecoles sociales catholiques et des groupements catholiques d'assistants sociaux (hommes et femmes) dans les divers pays;
- 4) faciliter les rapports entre les Ecoles de Service social et entre les groupements d'assistants sociaux, en vue de coordonner et de soutenir leur action;
- 5) représenter le point de vue catholique touchant le service social sur le terrain international officiel et privé.

Ce but est clair et chaque section séparément et ensemble y travaille de toutes ses forces.

Pour fixer les idées quant à notre champ d'action, nous reprenons ici la notion du Service social qui dans nos divers congrès a toujours été acceptée comme étant celle de l'UCISS : « Une forme d'activité sociale qui, par des moyens techniques appropriés veut promouvoir la constitution ou le fonctionnement normal des cadres sociaux nécessaires ou utiles aux hommes, pour autant que les" individus soient incapables d'y pourvoir par leurs propres moyens. »

### Représentation internationale

Nous croyons intéressant de nous étendre un peu sur le 5) du but : Représenter sur le ter-

(1) Depuis lors ses statuts remaniés ont été agréés en Belgique sous le régime de la loi d'octobre 1919 accordant la personnalité civile aux associations internationales à but scientifique. L'arrêté royal accordant cet avantage à l'U.C.I. de S.S. a paru dans le Moniteur du 10 novembre 1950.



rain international officiel ou privé le point de vue catholique.

Cette représentation du Service social sur le terrain international nous l'envisagerons ici sur le plan officiel; elle pourrait aussi être traitée sur le plan neutre et sur le plan confessionnel.

Déjà du temps de la Société des Nations. l'U.C.I. de S.S. estima utile d'avoir des rapports suivis avec cet organisme intergouvernemental pour tout ce qui intéresse le Service social. Elle collabora à des enquêtes... s'intéressa spécialement à la Commission consultative des Questions sociales et avait entamé des tractations pour établir un lien organique avec cette dernière.

Avec le Bureau international du Travail et avec la Commission de Coopération intellectuelle (par un Comité d'entente) l'U.C.I. -de S.S. avait des rapports suivis.

De suite après la fin des hostilités, les dirigeants de l'Union se préoccupèrent des liens possibles avec l'Organisation des Nations-Unies. Le système du statut consultatif avait été instauré pour la collaboration des Organisations internationales privées avec le Conseil économiques et social. Nous ne nous étendrons pas sur ce en quoi consiste ce mode de collaboration; mais nous expliquerons succinctement pourquoi et comment l'U.C.I. de S.S. l'a réalisé.

Toutes les forces de l'humanité se doivent d'unir leur idéal, leur bonne volonté et leur savoir-faire particulier pour coopérer à la pacification et au bonheur du monde... chacune dans sa sphère d'action. L'U.C.I. de S.S. a compris cela, dans l'universalité de sa foi chrétienne et animée par l'idéal de charité du christianisme. Elle ne veut pas avant tout combattre les idéologies, opposées et subversives, mais elle veut apporter sa part constructive, dans la mesure de ses moyens, en faisant bénéficier l'édifice social du dynamisme de sa croyance, de la sûreté de sa doctrine et de l'étude progressive qu'elle fait des techniques du Service social.

Notre expérience nous a appris, dans les possibilités de collaboration que donne le statut consultatif, qu'il y a surtout certains modes de travail en commun qui sont à exploiter parce-qu'ils donnent des résultats réels.

Si ceux qui ont entre les mains les destinées de l'Organisation des Nations-Unies ont surtout pensé que les contacts avec les organisations non-gouvernementales étaient un moyen de faire connaître les buts et les réalisations des Nations-

Unies et de créer dans l'opinion publique un courant de sympathie et d'unité d'esprit avec cette vaste organisation, ils ont eu raison, et c'est un aspect important de cette collaboration qui ne peut être négligé.

Mais c'est surtout pour la réalisation des bases concrètes du mieux-être des peuples, mieux-être auquel tous les peuples ont droit, par une répartition plus équilibrée des biens terrestres, et dont dépend pour beaucoup la paix du monde, que la collaboration des ONG doit être effective et réaliste, par exemple : pour généraliser telle réforme sociale; comme instrument de diffusion et d'application pour amener les populations à s'intéresser elles-mêmes directement à l'amélioration de leur sort.

#### Collaboration avec l'ECOSOC

Parmi les modes de collaboration que l'UCISS estime les plus importants et efficaces, nous attirons l'attention sur :

- 1) la présence et les contacts directs;
- 2) les interventions orales et les communications écrites ;
- 3) la collaboration à des études et recherches déterminées;
- 4) la question du perfectionnement des professionnels du Service social, de l'échange des travailleurs sociaux et de la désignation des experts.

#### Présence et contacts directs

L'UCISS, depuis qu'elle jouit du statut consultatif (août 1947), s'est toujours fait représenter aux séances de l'ECOSOC, de l'Assemblée générale et des Commissions techniques (Questions sociales. Droits de l'Homme, Condition de la femme, Population) intéressant directement ou indirectement sa sphère d'action.

Il est important d'avoir des consultants permanents pour qu'il y ait une suite dans la représentation et parce que cette fonction de « consultant » demande un véritable apprentissage.

Il y a certes une difficulté à cela du fait que les réunions d'un même organe des Nations-Unies — Ecosoc, ou Commissions — se tiennent tantôt à New-York, tantôt à Genève, tantôt dans un autre centre, mais si on a un consultant permanent à New-York et un autre à Genève, beaucoup de réunions peuvent déjà être suivies. Il est évident que les consultants, même dans le

domaine très vaste du service social et de l'action sociale, ne peuvent être compétents quant à toutes les questions traitées; dans certains cas, il faudra faire appel à des experts spécialisés afin qu'ils puissent être présents ou qu'ils envoient à l'avance leur avis sur les points qui les concernent.

La participation aux sessions permet des contacts très utiles avec les délégués gouvernementaux, avec les fonctionnaires du secrétariat des Nations-Unies, et de ses agences spécialisées, et avec les consultants des autres ONG. Il est possible des lors de s'informer davantage de la situation dans les différents pays quant aux points en discussions, d'échanger des vues avec le personnel dirigeant des NU sur les possibilités de collaboration, de prendre des attitudes communes avec les autres internationales pour faire peser la voix de l'opinion publique dans les débats en cours.

#### Interventions orales et communications écrites

Les ONG à statut consultatif peuvent faire connaître leur avis sur les points à l'ordre du jour de l'ECOSOC et des commissions techniques par des déclarations ou des notes écrites qui, si elles ne dépassent pas un nombre de mots fixé, sont reproduites et distribuées aux délégués gouvernementaux et en général à tous les gouvernements, organisations et personnalités qui reçoivent normalement les documents des Nations-Unies. L'U.C.I. de S.S. a largement profité de cette faculté. Elle a envoyé des notes et avis sur la question des fonctions consultatives de Service social, sur la formation au service social, sur l'assistance technique.

L'U.C.I. de S.S. a aussi, par le truchement de ses consultants, maintes fois pris la parole au cours de séances spéciales du Comité des ONG pendant l'Assemblée Générale et surtout pendant les sessions de l'ECOSOC. Ces déclarations sont alors reprises dans les procès verbaux officiels des séances et largement distribuées.

Enfin les observateurs de l'U.C.I. de S.S. ont parlé directement aux séances de la Commission des Questions sociales, de la Commission des Droits de l'Homme, de la Commission de la Condition de la femme et de la Commission de la Population... toujours pour attirer l'attention sur des questions de doctrine et des réalisations d'ordre technique en mettant l'accent sur l'as-

pect social des problèmes et sur le rôle des Ecoles de S.S. et des agents du Service social pour aider à les résoudre. Par exemple dans le domaine des problèmes de population : l'enseignement qui est donné par les Ecoles de S.S. et les enquêtes et travaux d'observations sociales qui sont faits par les candidats Assistants sociaux et Assistantes sociales et même par les Assistants sociaux en fonction.

Nous ne pouvons entrer ici dans tous les détails mais nous renvoyons à l'article (1) résumant les interventions faites à la 6<sup>e</sup> Session de la Commission des Questions sociales qui a eu lieu à Genève du 19 mars au 14 avril 1951 et qui donne une idée du travail fait par une ONG à statut consultatif à cette session.

Ces interventions orales sont reprises dans les procès verbaux des séances, souvent elles influencent la tournure des débats et par conséquent les décisions prises par les Commissions.

Nous croyons que la combinaison des deux : communications écrites — elles restent et sont largement répandues — et interventions orales — constitue le meilleur moyen de faire connaître des idées et des techniques intéressantes. Il va de soi que l'apport utile que l'on peut assurer par ce moyen suppose l'étude préalable des documents préparatoires et des travaux antérieurs publiés par les Nations-Unies dans le domaine où l'on veut-intervenir.

Une autre façon pour les organisations internationales de collaborer aux travaux des Nations-Unies est, par l'intermédiaire de leurs sections nationales, l'information des délégués gouvernementaux des différents pays. Ceux-ci ont tout à gagner de connaître l'avis de l'opinion publique et des spécialistes des œuvres privées de leurs contrées. L'U.C.I. de S.S. n'a jamais manqué d'encourager ses membres à prendre contact dans leurs pays respectifs avec les délégués gouvernementaux aux différentes sessions des NU.

#### Coopération aux études et recherches

Dans le domaine des enquêtes et des études entreprises par la Division des Affaires sociales des Nations-Unies l'U.C.I. de S.S. n'a pas ménagé sa contribution.

**Elle a donné d'amples informations pour l'étude internationale sur la formation au ser-**

(1) Voir *Buttetin d'information de l'U.C.I. de S.S. de juin 1951.*

vice social et a engagé les Ecoles et Associations membres à envoyer de leur côté les renseignements demandés. Cette importante étude vient d'être publiée en un volume imprimé.

L'UCISS a aussi envoyé des avis et informations concernant des études sur l'aide à la famille, sur la formation des travailleurs sociaux en cours d'emploi, sur l'aide aux réfugiés, sur la réadaptation sociale des physiquement diminués, etc. etc.

Elle a, à diverses reprises, envoyé des déclarations pour des questions d'ordre général d'intérêt largement humain, quant à la violation des droits de l'Homme, à l'internationalisation de Jérusalem, à l'aide à la Corée.

Dans ses Congrès en 1947 à Lucerne et en 1950 à Rome, elle a émis des vœux pour accentuer la collaboration avec les Nations-Unies, et cela notamment dans le domaine des bourses de perfectionnement et d'études accordées par les Nations-Unies aux travailleurs sociaux.

### Perfectionnement professionnel et désignation d'experts

C'est là l'un des aspects des fonctions consultatives en matière de Service social pour lequel l'UCISS voudrait obtenir plus de possibilités pour les organisations internationales privées.

Les bourses attribuées par les Nations-Unies, dans le cadre des fonctions consultatives de service social comme dans celui de l'assistance technique accordée aux pays insuffisamment développés, ne peuvent être données qu'à des candidats présentés par les gouvernements et les boursiers ne sont adressés qu'à des instances gouvernementales dans les pays qui sont prêts à les accueillir.

De même les experts demandés et offerts le sont par la voie des gouvernements, qu'ils soient envoyés comme experts isolés, conseillers techniques, ou qu'ils fassent partie d'équipes envoyées dans certains pays pour aider à résoudre des problèmes sociaux, économiques et culturels.

Il semble que dans ce domaine les ONG devraient pouvoir présenter leurs candidats, quitte à faire approuver le choix par les gouvernements intéressés. Dans les questions d'échanges de travailleurs sociaux et d'accueil des boursiers il semble que ce soit surtout dans chaque pays que les ONG internationales ou nationales devraient, d'accord avec les gouvernements, constituer les comités ou rouages nécessaires pour la bonne marche de ces services. Dans certains pays, ces comités existent, dans certains pays aussi les gouvernements confient à des organisations privées le soin de régler toute la question des échanges de travailleurs sociaux. D'un façon générale il faudrait encore accentuer la collaboration de l'initiative privée avec les organes gouvernementaux intéressés.

Dans l'organisation de cycles ou séminaires d'études, de centres régionaux de formation sur et pour des questions déterminées : sociales, économiques, sanitaires et culturelles, il semble aussi que la collaboration des ONG pourrait être plus intensive. Devraient-elles être invitées uniquement comme observateurs ? Ne pourraient-elles jouer un rôle plus actif en proposant des professeurs, des sujets de discussion, etc... en organisant elles-mêmes des cycles d'études qui seraient encouragés par les Nations-Unies ?

Ici nous dépassons le cadre de la collaboration avec le seul Conseil économique et social, car nous touchons à des initiatives des Nations-Unies se réalisant en coordination avec l'UNESCO, l'UNICEF, l'OMS et encore d'autres institutions intergouvernementales.

En terminant cet article, nous voulons appuyer encore sur toute l'importance de la collaboration internationale et sur la nécessité pour les organisations privées internationales d'avoir une équipe de spécialistes habitués aux méthodes et tactiques du travail international.

La voix du peuple doit pouvoir se faire largement entendre à côté et en même temps que la voix des gouvernants, pour le mieux-être et le bonheur de l'humanité.

# Les Foires Internationales

par E. MARTEL

*Président de l'Union des Foires Internationales  
Directeur général de la Foire Internationale de Paris.*

LA Foire de Paris a fermé ses portes le 14 mai dernier sur un succès indiscutable. Le nombre d'exposants était très élevé : 11.000 producteurs présentaient les échantillons de leur fabrication. L'affluence pendant les dix-sept jours que dura la manifestation, fut considérable ; le mouvement des affaires eut une ampleur qui surprit beaucoup d'observateurs. Ce succès, dont nous analyserons tout à l'heure les causes, est d'autant plus significatif qu'il vient confirmer la réussite en 1951, des grandes Foires Internationales : Milan, Bruxelles, etc. Il appelle dans la période de crise que nous traversons, l'attention sur le rôle de plus en plus considérable joué dans l'économie en général, par les Foires Internationales.

## Instrument d'échanges commerciaux

Les Foires Internationales d'Echantillons ont pris naissance dans le début du siècle. La nécessité de créer de grands marchés annuels est apparue lorsqu'on s'aperçut que les Expositions qui avaient donné un si bel élan à la publicité industrielle, ne constituaient pas cet instrument d'échanges commerciaux que les Foires avaient été depuis la plus haute antiquité. L'expérience avait également enseigné qu'aucune forme de propagande ne peut remplacer la présentation de l'objet lui-même. A la même époque, les progrès de l'industrie permettaient enfin de présenter un échantillon de presque toutes les fabrications, absolument conforme aux séries mises dans le commerce. La Foire d'échantillons devait donc fatalement se substituer aux antiques foires de marchandises.

La Foire de Paris, fondée en 1904, prit en réalité son essor après la première guerre mondiale, période où furent organisées la plupart des Foires Internationales. Dès 1944, par suite des restrictions qui avaient eu lieu dans tous les domaines et d'une coupure de plusieurs années dans les échanges internationaux, non seulement

le rôle économique des Foires fut confirmé mais l'évidence des services que ces grands marchés pouvaient seuls rendre, désormais, amena industriels et commerçants à fréquenter de plus en plus ces manifestations d'un caractère moderne et de la plus grande utilité pratique.

## Leur importance ne cesse de grandir

Une grande Foire Internationale est en effet un immense rendez-vous d'affaires. La Foire de Paris confronte par exemple près de 11.000 producteurs dont plus de 10 % appartiennent à différentes nations, avec des exposants venus de tous les pays du monde. Dans certains secteurs de l'industrie où la venue des acheteurs peut être contrôlée, on a constaté que la moitié des détaillants français étaient venus voir les nouveautés présentées.

Aussi l'importance des Foires Internationales au point de vue technique ne cesse de grandir. C'est là que les industriels présentent les modifications et les nouveautés qu'ils ont apportées à leur fabrication. Les enseignements que l'on peut tirer d'une grande Foire Internationale sont donc particulièrement précieux. D'un caractère strictement commercial, elles sont l'incarnation même de la production nationale, renforcée et complétée par la participation des autres pays.

Grâce aux idées justes qui ont présidé à leur conception, grâce aux services énormes qu'elles ont rendus pendant les périodes de crise et au secours constant qu'elles apportent au marché lorsque les affaires se stabilisent, les Foires Internationales sont devenues rapidement les auxiliaires de la répartition des richesses entre les peuples. Elles se sont développées par le jeu le plus logique et le plus naturel, c'est-à-dire en fonction de leur utilité et l'on peut dire qu'elles sont aujourd'hui indispensables au bon fonctionnement de l'économie dans tous les pays où règne encore la liberté des échanges.

# Nouvelles Organisations Internationales

## New International Organizations

Le Comité d'études désigné en octobre 1950 à New-York par la conférence internationale des directeurs de journaux et dont M. Lester Markel assume la présidence a décidé la création d'un *Institut International de la Presse*. M. John E. Kenton a été nommé chef du secrétariat provisoire. L'Institut se réunira chaque année dans un pays différent, et ses membres seront recrutés parmi les rédacteurs en chef des journaux des nations libres. Les buts seront les suivants : 1) Protection de la liberté de la presse, libre accès aux nouvelles, liberté de publication et liberté d'expression; 2) Etablissement d'une entente entre les rédacteurs en chef des journaux en vue de faire régner la confiance entre les peuples; 3) Développement des échanges d'informations authentiques entre nations; 4) Amélioration des pratiques journalistiques.

Le siège de l'Institut sera définitivement fixé lors de l'Assemblée constitutive.

\*

L'Union internationale des Chemins de Fer a décidé de créer un *Bureau International de Documentation des Chemins de Fer* (B.D.C.). Celui-ci fonctionnera dans le cadre de l'U.I.C. et avec l'assistance d'autres administrations dont les représentants constituent un Comité Technique restreint. Les Administrations-membres, Administrations adhérentes. Administrations participantes de l'U.I.C. font d'office partie du B.D.C. à titre de membres; de plus, sont admis à titre d'adhérents, les autres administrations de chemin de fer, les organisations internationales, les entreprises publiques de transport en commun et les entreprises travaillant essentiellement pour le chemin de fer.

Ce Bureau International de Documentation comportera un bureau de documentation pour les recherches documentaires, un bureau de traduction, une bibliothèque et un laboratoire pour reproduction sur photocopie et microfilm des documents. (27, rue de Londres, Paris 9<sup>e</sup>.)

\*

Au cours de la 5<sup>e</sup> Conférence internationale de Service Social tenue à Paris en juillet 1950

ont été jetées les bases de la *Fédération Internationale des Travailleurs Sociaux*. Cette Fédération succède au Secrétariat permanent international, fondé à Paris en 1928 et resté en activité jusqu'au début de la seconde guerre mondiale. Parmi les buts de cette nouvelle association signalons notamment :

- Promouvoir une formation professionnelle pour le Service Social.
- Agir comme expert auprès des autres organismes internationaux dans les questions concernant la pratique du Service Social.
- Promouvoir les échanges de périodiques et de documentation.
- Développer les services d'accueil pour faciliter les échanges internationaux de travailleurs sociaux.

Les personnalités suivantes ont été élues pour constituer le Bureau provisoire :

Président : M. Melvin-A. Classer (Etats-Unis) ;  
Vice-Présidents : M. B. Chatterji (Inde), M. Jean Nihon (Belgique), Mlle Laura Vergara (Chili);  
Secrétaire : Mlle R. Libermann (France) ; Trésorier : Mrs Kay McDougall (Angleterre).

\*

Sous l'égide de la Confédération internationale des syndicats chrétiens, une conférence des *syndicalistes chrétiens libres de l'Europe centrale et orientale* ainsi que des pays baltes et balkaniques s'est tenue à Paris.

La conférence s'est transformé en organisme doté d'un bureau dont M. Krakowski assumera la présidence.

\*

Le 11 avril 1951 s'est tenue à Paris l'assemblée constitutive de la *Fédération internationale des industries et du commerce en gros des vins, spiritueux, eaux-de-vie et liqueurs*.

\*

Le 2<sup>e</sup> Congrès interprofessionnel européen des fruits et légumes réuni à Paris les 24 et 25 avril 1951, a étudié le problème de la création d'une *Union européenne des fruits et légumes*.

Un Centre d'Activités Internationales de jeunesse va s'ouvrir prochainement à Duisbourg sous les auspices de l'UNESCO. Ce centre a pour but de multiplier les relations entre la jeunesse allemande et les jeunes des autres pays, et d'offrir à la jeunesse allemande l'occasion d'étudier les conditions de la jeunesse dans les différents pays, les méthodes de coopération pratiquées entre les jeunes, et les problèmes de la collaboration internationale. Ce centre sera dirigé par un curatorium composé de représentants de l'UNESCO, des organisations internationales de jeunesse et des organisations allemandes.

\*

Au cours de la seconde conférence tenue à Karachi par le Mouvement Islamique Mondial, il a été décidé de créer une *organisation internationale de jeunesse musulmane*.

\*

Un Secrétariat de Coordination des organisations intellectuelles de l'Europe Orientale, comprenant l'Association des Professeurs d'Universités, l'Association des Economistes de l'Europe Orientale et l'International Federation of Free Journalists — a été formé récemment à Londres. Ce secrétariat a pour but de coordonner les initiatives et son rayon d'action s'étend aussi aux autres pays du Continent Européen. Le premier effort commun a été de présenter au Président de la Section de l'Europe Orientale à Strasbourg, un mémorandum sur "la nécessité de

rétablir les valeurs de la culture européenne en Europe Orientale.

\*

Du 22 au 25 juillet 1951 se tiendra à Paris le IIP Congrès Mondial des Bibliothèques musicales au cours duquel seront discutés et votés les statuts de l'*Association Internationale des Bibliothèques Musicales*, qui remplace la Commission provisoire, élue en juillet 1950. Le programme de cette nouvelle association envisage notamment : renforcer les liens de coopération entre les bibliothèques musicales; encourager, sur le plan international et sur les bases déjà existantes, l'échange et le prêt de tous les documents intéressant la musique, y compris les documents sonores; coopérer avec d'autres organismes internationaux et nationaux dans le domaine de la musique, de la musicologie, de la bibliothéconomie et de la documentation.

\*

Un projet de création d'un *Institut international de recherches scientifiques sur le tourisme* a été adopté au cours de la dernière réunion du comité exécutif de l'Union internationale des organismes officiels de tourisme. Le projet sera soumis à la prochaine assemblée de l'Union, qui se tiendra en août, à Athènes.

Cet institut, dont le financement devra être assuré par l'ensemble des entreprises commerciales intéressées au développement du tourisme, a pour but de former des techniciens du tourisme.

1951-52

**YEARBOOK OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

**ANNUAIRE DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES**

Complete information on the United Nations, the Specialized Agencies, the other Inter-Governmental Organizations, and the International Non-Governmental Organizations, with comprehensive indexes (Subject, Geographical, Abbreviations, Key-words)

**Entirely revised texts on all International Organizations**

(Giving the Official titles (in English, French and Spanish), addresses, telephone numbers, telegraphic addresses, legal status, dates of foundation, history, purposes, membership, structure, officers, finances, relations with international non-governmental and inter-governmental organizations, activities (including last and future congresses) and publications.

**Order Your Copy NOW**

**OUT IN AUGUST**

See back page for price, methods of payment, etc.

## *Echos du Centre de Service UAI*

### News from the UIA Service Centre

Cette nouvelle rubrique a pour but de donner, de temps à autre, des renseignements sur le développement de l'activité du Centre de Service UAI.

Ces derniers mois, le secrétariat du Centre, au Palais d'Egmont à Bruxelles, s'est attaché à développer les activités du Centre en concordance avec les nouveaux statuts adoptés le 5 février 1951 (voir *Bulletin ONG*, vol. II, p. 252). Les informations suivantes ne concernent qu'une partie de ses travaux. Dans les bulletins suivants, des informations complémentaires seront données ainsi que les listes des nouveaux membres, associés, organisations correspondantes, etc...

*A feature is commenced below which will appear from time to time as news of interest becomes available. Its purpose is to report developments and changes in the activities of the UIA Service Centre.*

*During the last months the office of the Centre at the Palais d'Egmont, Brussels has been busy expanding the activities of the Centre in accordance with the new statutes (adopted 5 February 1951, see NGO Bulletin, Vol. II, pp. 252). The following information covers only a part of the developments going on. In future issues additional information will be given and lists of new members, associates, corresponding organizations etc. will be continued.*

#### Membres du Centre de Service U A I

Les membres du Centre, qui constituent l'Assemblée Générale ayant tous pouvoirs dans la direction du Centre, sont des personnalités choisies, sans distinction de nationalité, de race ou d'idéologie, par décision de l'Assemblée générale. Un certain nombre de personnes, nommés par les membres existants, participent maintenant dans ce sens au travail du Centre. Le nombre des membres sera augmenté pour atteindre le chiffre de 100 prévu par les statuts et pour assurer la représentation géographique et idéologique la plus adéquate.

Ces membres sont à ce jour :

EUGENIE ANDERSON (USA) - Ambassadrice des Etats-Unis au Danemark.

LORD BEVERIDGE (Grande-Bretagne).

JEAN DRAPIER (Belgique) - Rapporteur du Conseil National Belge du Mouvement Européen, Chef de Cabinet honoraire du Premier Ministre.

SIR HARRY GILL (Grande-Bretagne) - Président de l'Alliance Coopérative Internationale.

AXEL GJORES (Suède) - Directeur général de la Kungliga Kommerskollegium, Président de la branche suédoise de l'Association Nordique. Président du "Committee to study Peoples Movements". Directeur de la Scandina-

#### Members of the U I A Service Centre

The Members of the *Centre*, who constitute the General Assembly in which all authority in guiding the affairs of the *Centre* is vested, are individuals chosen without distinction of nationality, race, or ideology, by decision of the General Assembly of existing members. A number of people are now linked with the work of the *Centre* in this way, having been appointed by the existing members. The number of members will gradually be increased to the 100 defined by the statutes and to cover a more adequate geographical and ideological representation.

The members are now :

EUGENIE ANDERSON (USA), Ambassador of the United States to Denmark.

LORD BEVERIDGE (Great Britain).

JEAN DRAPIER (Belgium) - Rapporteur of the Belgian National Council of the European Movement. Honorary Cabinet Chief to the Prime Minister.

SIR HARRY GILL (Great Britain) - President of the International Co-operative Alliance.

AXEL GJORES (Sweden) - Director General of Kungliga Kommerskollegium, President of the Swedish Branch of the Nordic Association, President of the Committee to study Peoples Movements, Director of the Scandinavian Air-

- vian Airline. Ancien Membre du Gouvernement et du Parlement.
- JOHN GOORMAGHTIGH (Belgique) - Membre du Comité de l'Association internationale de Science politique. Secrétaire exécutif du programme de la Fondation Carnegie pour l'Europe. Secrétaire de l'Institut belge des Relations internationales.
- MAX HABICHT (Suisse) - Avocat. Membre de l'Association internationale de Droit pénal. Membre du Bureau de la Conférence des Organisations non-gouvernementales ayant le statut consultatif auprès du Conseil économique et social des Nations-Unies.
- HANS HEDTOFT (Danemark) - Ancien Premier Ministre du Danemark.
- LÉON JOUHAUX (France) - Président du Conseil Economique de France. Vice-Président de la Confédération Internationale des Syndicats libres.
- OLE BJORN KRAFT (Danemark) - Ministre des Affaires Etrangères du Danemark.
- HALVARD LANCE (Norvège) - Ministre des Affaires Etrangères de Norvège.
- DR LEIMGRUBER (Suisse) - Président de l'Institut international des Sciences administratives. Vice-Président de l'Institut international des Classes moyennes.
- EDMOND LESOIR (Belgique) - Secrétaire général de l'Institut international des Sciences administratives.
- ROBERT D. MURPHY (USA) - Ambassadeur des Etats-Unis à Bruxelles.
- F. MUULS (Belgique) - Ambassadeur de Belgique auprès du Gouvernement Fédéral Allemand à Bonn.
- J. H. OLDENBROECK (Hollande) - Secrétaire général de la Confédération internationale des Syndicats libres.
- AAKE ORDING (Norvège) - Ancien Directeur de l'UNAC.
- LORD BOYD ORR (Grande-Bretagne) - Ancien Directeur Général de la FAO.
- JULES POLAIN (Belgique) - Avocat à la Cour d'appel de Bruxelles.
- B. SEEBOHM ROWNTREE (Great-Britain) - Président du Groupe de Recherche sur l'Organisation, Trustée du Nuffield Trust for special areas.
- JACQUES RUEFF (France) - Président du Conseil international de la Philosophie et des Sciences humaines.
- line system. Former Member of Government and of Parliament.
- JOHN GOORMAGHTIGH (Belgium) - Member of the Executive of the International Association of Political Science, Secretary of the Belgian Institute of international Relations, Responsible for the European Program of the Carnegie Endowment.
- MAX HABICHT (Switzerland) - Lawyer, Member of the International Association for Penal Law, Member of Bureau of Conference of Non-Governmental Organisations with Consultative Status at the United Nations Economic and Social Council.
- HANS HEDTOFT (Denmark) - Former Prime Minister.
- LEON JOUHAUX (France) - President of the Economic Council of France, Vice-President of the International Confederation of Free Trade Unions.
- OLE BJORN KRAFT (Denmark) - Minister of Foreign Affairs.
- HALVARD LANCE (Norway) - Foreign Minister of Norway.
- DR OSCAR LEIMGRUBER (Switzerland) - President of the International Institute of Administrative Sciences, Vice-President of the International Institute of the Middle Classes.
- EDMOND LESOIR (Belgium) - Secretary of the International Institute of Administrative Sciences.
- ROBERT D. MURPHY (USA) - Ambassador of the United States to Belgium.
- F. MUULS (Belgium) - Ambassador of Belgium to the German Federal Government, Bonn.
- J. H. OLDENBROECK (Holland) - Secretary of the International Confederation of Free Trade Unions.
- AAKE ORDING (Norway) - Former Director of UNAC.
- LORD BOYD ORR (Great Britain) - Former Director-General of United Nations Food and Agriculture Organization.
- JULES POLAIN (Belgium) - Lawyer.
- B. SEEBOHM ROWNTREE (Great Britain) - President of Management Research Group, Trustee of the Nuffield Trust for special areas.
- JACQUES RUEFF (France) - President of the International Council for Philosophy and Humanistic Studies.



MANFRED SIMON (France) - Membre du Conseil d'Etat de France. Membre de l'International Law Association et de l'Association internationale de Droit pénal, Conseiller de la délégation française auprès de la Commission des Droits de l'Homme, s'occupant des relations avec les ONG.

WILLIAM HALLAM TUCK (USA) - Ancien Directeur général de l'OIR.

MARCEL VAN ZEELAND (Belgique) - Premier Directeur de la Banque des Règlements internationaux, Trésorier général de la Ligue des Sociétés de la Croix Rouge.

PAUL VAN ZEELAND (Belgique) - Ministre des Affaires Etrangères de Belgique.

PIERRE WIGNY (Belgique) - Secrétaire général de l'Institut international de Civilisations différentes. Membre du Parlement. Ancien Ministre.

#### Organisations correspondantes

Une invitation a été envoyée, il y a un mois, aux organisations internationales leur proposant de devenir *Organisations correspondantes du Centre* (voir *Bulletin ONG* Vol. III, p. 64). Elle a rencontré un écho favorable.

L'adhésion signée par ces organisations se présente comme suit :

Désirant utiliser les services de l'UAI, Centre de Service, et d'accord avec les buts poursuivis par celle-ci, nous demandons l'inscription de notre organisation parmi les Organisations correspondantes.

Il est entendu que cette affiliation laisse à notre organisation une autonomie absolue et que nous sommes libres d'y mettre un terme par simple notification écrite.

Nous nous engageons à fournir au Centre des informations générales sur nos activités et à souscrire un abonnement au bulletin ONG.

Les organisations dont les noms sont données ci-après par ordre alphabétique ont accepté ce statut de coopération avec le Centre et d'autres organisations nous annoncent leur réponse dès que leurs organes directeurs auront pu se réunir et examiner cette question :

Organisations pourvues du statut consultatif auprès de l'Ecosoc

#### Catégorie A :

Alliance Coopérative Internationale;  
Chambre de Commerce Internationale;  
Confédération internationale des Syndicats

Libres:

**Organisation internationale des Employeurs;**  
Union Interparlementaire.

MANFRED SIMON (France) - Member of International Law Association, and of International Association for Penal Law. Former Counselor of French delegation to Human Rights Commission dealing with the role of NGO's, Head of UNRRA Mission and Director of United Nations Appeal for Children.

WILLIAM HALLAM TUCK (USA) - Former Director-General of IRO.

MARCEL VAN ZEELAND (Belgium) - First Director of the Bank of International Settlements, General Treasurer of the League of Red Cross Societies.

PAUL VAN ZEELAND (Belgium) - Belgian Foreign Minister.

P. WIGNY (Belgium) - Secretary-General of the International Institute of Differing Civilizations, Member of Parliament. Former Member of Government.

#### Corresponding Organizations

The invitation sent to the International Non-Governmental Organizations to become *Corresponding Organizations* of the *Centre* about a month ago (See *NGO Bulletin*, Vol. III, pp. 63) has already produced a response.

The application signed by the organizations for this purpose reads :

Desiring to make use of the services established by the UAI Service Centre, and being in agreement with its aims, we wish to be counted among its Corresponding Organizations.

We understand that such affiliation enables us to retain our complete autonomy, and that we are free to discontinue this cooperation at any time by simple written notification of such decision.

We undertake to supply the Centre with general information about our activities, and to take out a subscription to the *NGO Bulletin*.

The organizations listed below in alphabetic order have agreed to accept this status of relationship with the *Centre*, and additional replies are coming in as the relevant bodies of the organizations meet and have the opportunity to deal with the matter.

Organizations having consultative status with Ecosoc

#### Category A

International Chamber of Commerce;  
International Confederation of Free Trade Unions ;  
International Co-operative Alliance;  
**International Organization of Employers;**  
**Interparliamentary Union.**

*Catégorie B :*

Association mondiale des Femmes rurales;  
Conférence mondiale de l'Energie;  
Comité international de l'Organisation Scientifique;  
Commission internationale de Police Criminelle;  
Société internationale pour la Protection des Invalides;  
Ligue Howard pour la Réforme pénale;  
Union catholique internationale de Service Social;  
Union internationale des Organismes officiels de Tourisme.

*Autres Organisations :*

Académie international d'Histoire des Sciences;  
Alliance Universelle;  
Association internationale permanente des Congrès de Navigation;  
Association internationale permanente des Congrès de la Route;  
Association internationale de la Sécurité Sociale;  
Association pour l'Utilisation et la Diffusion de la Documentation;  
Bureau international des Containers;  
Centre Européen de la Culture;  
Centre Européen de Documentation et de Compensation;  
Centre international d'Etudes de la Formation religieuse;  
Comité international de Défense de la Civilisation chrétienne;  
Comité international de l'Education de Plein Air;  
Commission internationale contre le Régime concentrationnaire;  
Conseil international de Musique populaire;  
Entraide socialiste internationale;  
Fédération internationale de Documentation;  
Fédération internationale des Syndicats chrétiens du Personnel des Services Publics;  
Institute of Pacific Relations;  
Institut international des Civilisations différentes;  
Mouvement Universel pour une Confédération mondiale;  
Office catholique internationale du Cinéma;  
Ordre international des Bons Templiers;  
Organisation mondiale de l'Education préscolaire;

*Category B*

Associated Country Women of the World;  
Catholic International Union for Social Service;  
Howard League for Penal Reform;  
International Committee of Scientific Management;  
International Criminal Police Commission;  
International Society for the Welfare of Cripples;  
International Union of Official Travel Organizations.  
World Power Conference;

*Other Organizations*

Alliance Universelle;  
Association pour l'Utilisation et la Diffusion de la Documentation;  
Catholic Secretary's Office for European Problems;  
European Centre of Culture;  
European Centre of Documentation and Compensation;  
Institute of Pacific Relations;  
International Academy for the History of Sciences;  
International Association for the Defense of Religious Liberties;  
International Catholic Film Office;  
International Centre for Studies in religious Education;  
International Christian Social Union;  
International Commission against Forced Labour Camps;  
International Committee on Open Air Education;  
International Container Bureau;  
International Federation of Christian Public Employers;  
International Federation for Documentation;  
International Folk Music Council;  
International Gas Union;  
International Socialist Aid;  
International Institute of Differing Civilizations;  
International Social Security Association;  
International Union of Amateur Cinema;  
International Union of the History of Sciences;  
International Union of Railways;  
Permanent International Association of Navigation Congresses;  
Permanent International Association of **Road** Congresses;

Secrétariat catholique pour les Problèmes européens;  
 Union internationale du Cinéma Amateur;  
 Union internationale des Chemins de Fer;  
 Union internationale d'Histoire des Sciences;  
 Union internationale de l'Industrie du Gaz;  
 Uno-Cara-Pen;  
 Union universelle pour supprimer la guerre;

Les organisations internationales non-gouvernementales qui n'ont pas encore répondu sont invitées à nous transmettre leur accord sur ce statut d'organisation correspondante. Celles qui n'auraient pas reçu nos circulaires relatives à cet objet sont invitées à nous le signaler.

#### Associés

Les personnalités qui sont intéressées par le travail de l'UAI Centre de Service et qui sont prêtes à lui apporter leur appui, peuvent être agréées par le Comité de Direction en qualité d'Associés et être autorisées à en porter le titre.

Les personnes suivantes ont accepté de collaborer en cette qualité avec le Centre :

Gerald BAILEY, Membre du Comité exécutif du Comité mondial des Amis (Grande-Bretagne).

I. BEALE, Docteur en Droit, Secrétaire exécutif de la Fédération internationale des Femmes de carrières commerciales et libérales, Londres (Grande-Bretagne).

Henrik BEER, Secrétaire général de la Croix Rouge Suédoise (Suède).

Stephen J. BRADEMAS, de l'Université de Harvard, Boursier poursuivant des études sur les organisations non-gouvernementales (Etats-Unis).

Daniel S. CHEEVER, Président associé du Comité des Etudes internationales et régionales, chargé du Programme des Affaires internationales à l'Université de Harvard (Etats-Unis).

B. DE MEESTER DE RAVENSTEIN, Docteur en Philosophie, chargé d'études sur les arts et l'instruction publique (Belgique).

Alan DE RUSETT, Maître de conférences sur la citoyenneté et sur les institutions internationales pour le maintien de la paix, à l'Université de Leeds (Grande-Bretagne).

Axelsen DREJER, Secrétaire général du Comité central Coopératif (Danemark).

Franco FLORIO, Membre du Comité de la *Società Italiana per la Organizzazione Internazionale* (Italie).

The International Order of Good Templars;  
 Union Universelle pour supprimer la Guerre;  
 Uno-Cara-Pen ;

World Movement for World Federal Government;

World Organizations for Early Childhood Education.

International Non-Governmental Organizations which have received the *Centre's* letter, but have still not had opportunity of dealing with the matter are hereby reminded of the desire to hear from them. NGO's which have not heard from the *Centre* but want to consider the question are hereby invited to write in for further information.

#### Associates

Individuals interested in the purpose of the organization, and who are prepared to work in support of it, may be accepted as Associates by the Executive Council and may use that title.

The following have agreed to work with the *Centre* in this capacity :

Gerald BAILEY, Member of the Executive of the Friends World Committee (UK).

I. BEALE, Doctor of Law, Executive Secretary International Federation of Business and Professional Women, London (UK).

Henrik BEER, Secretary-General of the Swedish Red Cross (Sweden).

Stephen J. BRADEMAS, Harvard University, Research Worker on Non-Governmental Organizations (USA).

Daniel S. CHEEVER, Associate Chairman of the Committee on International and Regional Studies, International Affairs Program, Harvard University (USA).

B. DE MEESTER DE RAVENSTEIN, Ph. D., Research Worker on Arts and Public Education (Belgium).

Alan DE RUSETT, Lecturer on citizenship and on International Institutions for the maintenance of peace, University of Leeds (UK).

Axelsen DREJER, Secretary General of the Central Co-operative Committee (Denmark).

Franco FLORIO, Member of the Committee of the *Società Italiana per la Organizzazione Internazionale* (Italy).

Geoffrey GOODWIN, Professeur du Cours sur les organisations internationales, à l'Ecole de Sciences politiques et économiques de Londres, (Grande-Bretagne).

George E. HAYNES, Secrétaire du Conseil National de Service Social, Président des Conférences internationales de Service Social, (Grande-Bretagne).

Gunnar HECKSCHER, Professeur à l'Institut de Sciences sociales et politiques, Stockholm (Suède).

Sven HENNINGSEN, Docteur en Philosophie, Assistant à l'Université de Copenhague, Secrétaire de l'Institut d'Economie et d'Histoire (Danemark).

M. C. HERMES, M.B.E., B.A., Secrétaire exécutif de la Fédération internationale des Femmes diplômées des Universités, Londres (Grande-Bretagne).

G. KIBEDI, Professeur de Sociologie à l'Université de Bogota, Directeur de l'Instituto de Relaciones Internacionales y de Sociologia (Colombie).

McCLELLAND, Association Soroptimiste internationale, Londres (Grande-Bretagne).

Ian A. MACTAGGART, Président du Conseil des Recherches Economiques et Membre du London County Council (Grande-Bretagne).

Noël H. MATTHEWS, Publiciste et Directeur des relations extérieures, Wellington (Nouvelle Zélande).

Thorsten ODHE, Directeur du Mouvement Co-opératif suédois, et Membre du Comité exécutif de l'Alliance Coopérative internationale (Suède).

M. RAFFENBERG, Secrétaire général du "Committee of Wholesale Traders" (Danemark).

Arild SANDBO, Secrétaire général de l'Association norvégienne pour les Nations-Unies et Secrétaire du Comité de l'UNESCO (Norvège).

Richard SWIFT, Officier de Liaison de l'Université de New-York auprès des Nations-Unies (USA).

#### Annuaire des Organisations internationales

Les négociations poursuivies depuis quelque temps avec la "Société des Editions de l'Annuaire des Organisations internationales", de Genève, ont abouti actuellement à la reprise complète de la propriété de l'Annuaire par l'UAI - Centre de Service.

La préparation de l'édition 1951-1952 est en

Geoffrey GOODWIN, Professor in International Organisations at London School of Political and Economic Sciences (UK.).

George E. HAYNES, Secretary of the National Council of Social Service (UK)- President of the International Conferences of Social Service.

Gunnar HECKSCHEK, Professor at the Institute of Social and Political Science, Stockholm (Sweden).

Sven HENNINGSEN, Ph. D., Lecturer on International Affairs, University, Copenhagen (Denmark).

M. C. HERMES, M.B.E., B.A., Executive Secretary International Federation of University Women, London (UK).

G. KIBEDI, Professor of Sociology. Bogota University, Director of the Instituto de Relaciones Internacionales y de Sociologia (Colombia).

Miss McCLELLAND, Soroptimist International Association, London (UK).

Ian A. MACTAGGART, Chairman of Economic Research Council and Member of London County Council (UK).

Noel H. MATTHEWS, Publicist and Director of Public Relations. Wellington (New Zealand).

Thorsten ODHE, Director Co-operative Movement, Sweden, and Member of the Executive of the International Co-operative Alliance (Sweden).

M. RAFFENBERG, Secretary-General of the Committee of Wholesale Traders (Denmark).

Arild SANDBO, Secretary-General of the United Nations Association, Norway, and Secretary to the UNESCO Committee (Norway).

Richard SWIFT, New-York University's Liaison Officer to the United Nations (USA).

#### Yearbook of International Organizations

Négociations which for some time have been going on with the "Société des Editions de l'Annuaire des Organisations internationales", Geneva, have now been concluded with the result that the Yearbook is now the sole property of the *UIA Service Centre*.

The editing of the 1951/52 issue is now being

plein cours de travail et se poursuit en collaboration très étroite avec la Section ONG du Secrétariat des Nations-Unies, conformément à la décision de l'Ecosoc du 20 juillet 1950 (voir *Bull. ONG*, vol. II, pp. 183).

Le questionnaire détaillé, préparé par le Centre et transmis aux organisations internationales, a été rempli par elles de façon très satisfaisante. La documentation est revue avec soin, par les Editeurs de l'Annuaire et par la Section ONG du Secrétariat de l'ONU, qui a bien voulu prendre la peine de revoir toutes les notices et de les compléter éventuellement par les informations en leur possession.

La présente édition 1951-1952 constituera donc un outil de travail indispensable et de grande valeur, non seulement pour le millier d'organisations internationales qui y sont décrites, mais également pour les gouvernements, les bibliothécaires, chercheurs, travailleurs sociaux et autres personnes ou groupements.

L'Annuaire sortira probablement de presse au mois d'août 1951 et comportera :

- I. Préface par le Secrétaire général des Nations-Unies, Trygve Lie.
- II. Introduction.
- III. Table des matières.
- IV. Les Nations-Unies — Sa structure, ses relations consultatives avec les organisations non gouvernementales.
- V. Les Agences spécialisées, leurs relations consultatives avec les organisations non gouvernementales.
- VI. Autres organisations inter-gouvernementales.
- VII. Les organisations internationales non gouvernementales, classées en 20 sections (avec références).
- VIII. Un index complet des abréviations, donnant les abréviations anglaises et françaises et les titres anglais et français des organisations.
- IX. Un index géographique des sièges de toutes les organisations par ordre alphabétique des pays et villes.
- X. Un index matière anglais et un index matière français de toutes les organisations.

Les lecteurs qui n'ont pas encore commandé d'exemplaires, sont invités à le faire le plus tôt possible, afin de permettre au Centre de calculer le nombre d'exemplaires à imprimer et de rendre plus rapide le travail de diffusion.

given full attention and has reached an advanced stage in co-operation with the NGO Section of the United Nations Secretariat, following the ECOSOC decision of 20 July 1950. (See *NGO Bulletin*, Vol. II, p. 183).

The special and detailed questionnaire prepared by the *Centre* and circulated to the international organizations is being completed by them in great detail. The material is then being carefully edited, added to and rearranged both by the editors of the *Yearbook* and by the NGO Section of the UN Secretariat, who have gone to the trouble of seeing every entry and completing it from information in their possession.

The current 1951/52 *Yearbook* will thus be an essential and invaluable tool not only for the about 1000 or so international organizations which figure in it, but for libraries, social scientists, governments and many others.

The book should be out during August 1951, and the contents will be as follows :

- I. Preface by the Secretary General of the United Nations - Trygve Lie.
- II. Introduction.
- III. Table of Contents.
- IV. The United Nations Organization - Its Structure, Its Consultative Relations with nongovernmental Organizations.
- V. The Specialized Agencies, Their Consultative Relations with non-governmental Organizations.
- VI. Other Inter-Governmental Organizations.
- VII. The International Non-Governmental Organizations, arranged 20 sections (with cross references).
- VIII. A full Index of Abbreviations, giving English and French abbreviations and English and French titles of the organizations.
- IX. Geographical Index, alphabetically by Country and Town, of Headquarters of all the Organizations.
- X. Alphabetic Indexes in English and French by Key words in the title of all the Organizations.

If the reader has not already ordered a copy it is suggested that this is done immediately. This will assist the *Centre* as publishers in evaluating the number to be printed and facilitate an early delivery.

### Secrétariats **auxiliaires**

Conformément aux Statuts, le Comité de Direction peut établir des secrétariats auxiliaires dans les autres pays. Le Centre ne désire y procéder que dans la mesure des besoins et des possibilités qui lui sont offertes. Le besoin de contacts plus étroits avec les organisations et les personnes intéressées est toutefois devenu manifeste, spécialement dans les villes qui sont le siège d'un grand nombre d'organisations. Le Centre est dès lors heureux de pouvoir annoncer l'établissement des secrétariats auxiliaires suivants, chargés d'un travail de liaison et d'information.

A GENEVE (en 1950, 147 organisations internationales avaient leur secrétariat établi en Suisse), un secrétariat auxiliaire a été établi 157, route de Florissant, téléphone (022) 67953, sous la direction de M. Raoul Lenz.

A PARIS (en 1950, 198 organisations internationales avaient leur siège en France), un secrétariat auxiliaire sera prochainement établi au Centre des Relations internationales, 53, rue François I<sup>er</sup> (VIII<sup>e</sup>), tél. ELYsée 26-95. La date exacte d'ouverture de ce bureau sera annoncée ultérieurement.

A LONDRES (en 1950, 109 organisations internationales avaient leur siège en Grande-Bretagne), un groupe important d'associés apportent leur aide pour la rédaction et la distribution des publications du Centre et préparent la constitution d'un secrétariat auxiliaire à Londres.

### Office de Compensation

Un certain nombre d'ONG ont déjà répondu à notre lettre circulaire du 4 mai relative à la constitution d'un Office de Compensation, destiné à faciliter le transfert des fonds des ONG. Nous espérons que les autres ONG voudront bien répondre également au questionnaire. Nous reprendrons cette question dans un bulletin ultérieur.

### Bulletin-Numéro de vacances

Conformément à l'habitude, il ne sera pas publier de bulletins durant les mois de juillet et d'août. Le numéro actuel est donc un double numéro, de même que celui d'août-septembre, qui paraîtra en septembre.

### Auxiliary Secretariats

According to the Statutes the Executive Council may proceed with the opening of branch secretariats in other countries. The *Centre* does not wish to undertake such expansions unless the needs are established and the facilities clearly available. The need for closer contact with the organizations and interested individuals has however become apparent, especially in those places where the largest number of headquarters of these organizations are established. The *Centre* is therefore happy to announce the following progress towards establishing auxiliary secretariats for liaison and information.

In GENEVA (in 1950, 146 international organizations had their headquarters in Switzerland) an auxiliary secretariat is established at 157, route de Florissant, telephone (022) 67953, under the direction of M. Raoul Lenz.

In PARIS (in 1950, 197 international organizations had their headquarters in France) an auxiliary secretariat will be established at *Centre de Relations Internationales*, 53, rue François I<sup>er</sup> (VIII<sup>e</sup>), telephone Elysée 26-95. The exact date of the opening of this office will be announced later.

In LONDON (in 1950, 109 international organizations had their headquarters in Great-Britain) a valuable group of associates has been appointed which is engaged in work assisting the editing and distribution of the *Centre's* publications, and in arranging for common technical facilities for the organizations which is expected to lead to the establishment, of an auxiliary office also in London.

### Clearing Office

A certain number of NGO's have already replied to the circular on the setting up of a Clearing Office the purpose of which is to facilitate the transfer of money belonging to the NGO's. It is to be hoped that other NGO's will send in their replies to this questionnaire. This matter will be taken up again in a future issue of the *Bulletin*.

### Issues during the vacation

In the usual way no issues of the *Bulletin* will appear during the months of July and August. For that reason this issue is a double one. The next issue will be the August-September issue and will appear in September.

# *Resolutions gouvernementales concernant les ONG*

## Governmental Resolutions concerning NGO's

### United Nations

#### A Few Resolutions of ECOSOC 12th Session

(Santiago, Chile, February 20 - March 21)

##### *Membership in UNESCO*

The Council had before it letters from the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) informing it that the German Federal Republic, Viet Nam, Japan, Laos and the Kingdom of Cambodia had applied for membership in that organization.

The Council decided that it had no objection to the admission of these countries to UNESCO.

##### *Non-Governmental Organizations*

###### *Consultative Status*

The Council approved Category B status for the following non-governmental organizations (NGO's) which had applied for consultative status : All-Pakistan Women's Association, Caritas Internationalis, International Catholic Press Union, International Council for Building Documentation, International Road Federation, International Union for the Protection of Nature, International Union of Socialist Youth, and Young Christian Workers,

In addition, it decided to place the following on the register of non-governmental organizations : Arab Union, Committee for Economic Development (United States), Hansard Society, Inter-American Association of Broadcasters, International Federation of Free Journalists, and International Union of Marine Insurance.

Action was deferred until the next Council session on a USSR draft resolution to revoke a previous Council decision withdrawing consultative status from the World Federation of Democratic Youth, the International Association of Democratic Lawyers, and the International Organization of Journalists. The vote of this was 9-4, with 5 abstentions.

##### *Hearings*

Acting on the recommendations of its Committee on NGO's the Council heard the repre-

sentatives of the following organizations, with Category A consultative status, on various agenda items : World Federation of Trade Unions, International Confederation of Free Trade Unions, International Co-operative Alliance, International Federation of Christian Trade Unions, International Federation of Agricultural Producers, and World Federation of United Nations Associations.

##### *Headquarters Agreement*

Action was deferred until the next Council session on the Secretary-General's report (document E/1921, 17 February 1951) on the application of the Headquarters Agreement to the question of access by representatives of non-governmental organizations to United Nations Headquarters.

##### *NGO's with Members in Spain*

By 11 votes to 5, with 2 abstentions, the Council revoked a previous decision whereby certain non-governmental organizations which have legally constituted branches in Spain were excluded from consultative relationship under Article 71 of the Charter. As a result, the following organizations now have Category B consultative status : International Air Transport Association, International Shipping Federation, and the Permanent International Association of Navigation Congresses. Earlier, the Council rejected a Polish motion to defer action on this matter.

##### *Committee on NGO's*

France, United Kingdom, United States, China, USSR, Uruguay and Canada were elected members, by secret ballot, of the Council Committee on Non-Governmental Organizations for the year 1951.

##### *United Nations Postal Service*

In a few months mails all over the world will carry letters bearing the United Nations own stamp and postage mark. This will result from the establishment of the United Nations Postal Administration, under which the Organization is to issue its own postage stamps. The postal service, now in the final stages of preparation,

is expected to begin this summer or early autumn.

#### *Statements submitted by NGO's*

UK ECOSOC document E/C.2/63/Add. 21 March gives a list of the written statements submitted to the Economic and Social Council and to its Commissions by non-governmental organizations between the time of publication of the previous list (E/C.2/263) at the eleventh session of the Council and the adoption by the Council of the agenda at its twelfth session (20 February 1951).

From July 11, 1950, till March 1, 1951, 11 written statements were submitted to the Council by NGO's in category A, and nine by them to the Commissions, 15 were submitted to the Council by NGO's in Category B and four by them to Commissions. None were submitted by NGO's on the register.

#### *Comité chargé des ONG*

Lors de sa 98<sup>e</sup> séance tenue à Lake Success le 26 janvier 1951 le Comité a examiné deux questions de principes importantes, l'une concernant la présentation collective du point de vue des organisations internationales féminines dotées du statut consultatif, l'autre relative à la procédure suivie pour la distribution de la documentation soumise par les ONG de la catégorie A à l'appui de la demande d'inscription d'une question à l'ordre du jour provisoire du Conseil. Sur le premier point, le Comité forme à nouveau le vœu de voir ces organisations féminines présenter leur point de vue collectivement plutôt qu'individuellement chaque fois que la chose est possible c'est-à-dire lorsque leur but coïncide. Il précise que si une organisation accepte que son point de vue soit présente dans le cadre d'une déclaration collective faite de la part de plusieurs organisations, elle ne sera pas de ce fait accusée d'inactivité et d'indifférence à l'égard de l'ONU.

Au sujet du deuxième point, le Comité décide que ces documents ne feront pas l'objet d'une distribution générale tant qu'ils n'auront pas été examinés par le Comité et tant que le Comité n'aura pas décidé qu'ils feront l'objet d'une telle distribution.

## OIT

L'établissement d'une réglementation internationale sur la collaboration entre les pouvoirs publics et les organisations d'employeurs et de

travailleurs va faire l'objet d'une première discussion entre les délégués des travailleurs, des gouvernements et des employeurs des 62 pays membres de l'Organisation internationale du Travail qui vont siéger à la 34<sup>e</sup> Conférence internationale du Travail (Genève, juin 1951).

La plupart des trente-deux pays qui ont répondu au questionnaire que leur a adressé le Bureau international du Travail se sont déclarés en faveur d'une réglementation qui fixerait des normes internationales en ce qui concerne 1) la collaboration entre les employeurs et les travailleurs sur le plan de l'entreprise, 2) la collaboration entre les pouvoirs publics et les organisations professionnelles sur le plan de l'industrie. 3) la collaboration entre les autorités publiques et les organisations d'employeurs et de travailleurs sur le plan national.

## UNESCO

#### *Rapport du Directeur Général*

Le rapport du Directeur Général sur l'activité de l'UNESCO d'avril 1950 à mars 1951 vient d'être publié en vue de sa présentation à la Conférence Générale lors de sa 6<sup>e</sup> Session, qui s'ouvre le 18 juin à Paris. Ce volume de 196 pages se divise en 6 parties : *Considérations générales* (dont sept pages consacrées à l'aide de l'Unesco aux organisations internationales et leur participation à l'exécution du programme de l'UNESCO : *Activités; Assistance technique; Relations officielles et extérieures* (avec des détails sur la collaboration avec les ONG et les subventions qui leur ont été allouées) ; *Services administratifs ; Conseil Exécutif*.

#### *Projet du programme pour 1951*

Le Conseil Exécutif présente, en un volume de 129 pages, ce projet de programme à la Conférence Générale. Une amélioration notable a été apportée à la forme d'exposé, les chapitres étant conçus et présentés dans une perspective fonctionnelle conforme à celle du programme de base. Un effort a été accompli pour obtenir une meilleure concentration, en établissant des rapports de subordination ou de coordination. Le présent document comprend 147 résolutions (non compris celles relatives aux activités en Allemagne et au Japon) contre 294 dans le programme pour 1951. Les résolutions sont réparties dans les chapitres suivants : *Education; Sciences exactes et naturelles; Sciences sociales; Activités culturelles; Echange de personnes; In-*



*formation; Service d'entraide; Résolution générales : Activités en Allemagne et au Japon.*

Le programme proposé pour 1952 inarque un changement important dans la politique de l'UNESCO en matière d'entraide et prévoit l'octroi d'une aide en argent, en nature ou en services, en vue de la réalisation de projets d'une importance particulière inscrits au programme ordinaire de l'UNESCO. Il est prévu que les Etats membres coopéreront au système des Bons d'Entraide et recueilleront des contributions volontaires en argent, nature ou en services.

Il prévoit également une action importante pour le développement de *l'enseignement gratuit et obligatoire* (Conférence régionale en Asie, envoi d'experts ou de conseillers) ainsi que pour *Y éducation de la femme*, et son admission à l'exercice des droits politiques.

Le programme pour 1952 envisage la création par l'UNESCO, dans le cadre de l'éducation des adultes, d'un *Centre international* qui sera chargé de former des spécialistes et de perfectionner les méthodes *d'éducation des travailleurs* et d'autre part d'organiser des cours à l'intention des travailleurs, particulièrement du point de vue de la compréhension internationale (résolution 1.223).

Il envisage aussi la création de *centres ou d'instituts internationaux* de recherche et de formation dans le domaine des *sciences sociales* (3.17).

Le concours des ONG est prévu pour divers points du programme, entre autres : pour les questions d'accès *des femmes à l'éducation* (1.242) ; de *santé mentale des enfants d'Europe* (1.251) ; *d'éducation* dans leur rapport avec le progrès technique et les transformations sociales en Amérique latine (1.252) ; *d'organisations et mouvements de jeunesse* (1.340) ; de formation des *cadres spécialisés* dans les activités internationales des organisations et anouvements de jeunesse (1.342); de la *diffusion de la culture* (4.41) ; d'*échanges internationaux de personnes* (5.11) ; d'amélioration des *moyens et des techniques d'information* (6.11).

Parmi les documents spéciaux préparés à l'intention de la Conférence Générale, citons l'Examen des recommandations du Conseil Exécutif concernant les demandes présentées par les ONG en vue de leur admission au statut consultatif (6 C/OXR/11, 18 mai) ; l'Examen des Accords en due forme actuellement en vigueur avec cer-

taines ONG (6C/OXR/12, 15 mai 1951) ; le Rapport sur les voies et moyens d'associer la Jeunesse au programme de l'UNESCO (6C/PRG/5, 17 mai 1951).

*Discours de M. J. Torres Bodet à la 2<sup>e</sup> Conférence des ONG.*

Nous donnerons ultérieurement un compte rendu de cette Conférence, qui s'est tenue les 16 et 17 juin à la Maison de l'UNESCO à Paris. La Conférence fut ouverte par un discours de M. Torres Bodet, où celui-ci souligna l'importance qu'il attachait à une participation toujours plus efficace et plus régulière des organisations internationales non gouvernementales aux diverses activités de l'UNESCO. A la date du 15 juin 1951, 93 de ces organisations ont été admises par l'UNESCO au bénéfice d'arrangements consultatifs et les demandes de treize nouvelles organisations feront l'objet d'une décision de la Conférence Générale. M. Torres Bodet signale que non moins de 13 ONG ont été créées durant ces quatre dernières années sur l'initiative et avec l'appui de l'UNESCO, que 19 ont bénéficié, durant ces quatre années, de subventions et que 33 ont été appelées à assumer directement l'exécution de certains projets de l'UNESCO, par la conclusion de contrats de travail. Dans son discours, le Directeur-Général fit part de l'effort réalisé pour assurer une représentation plus large des branches nationales des ONG au sein des Commissions nationales de l'UNESCO, demanda aux ONG d'accroître en leur sein la représentation de toutes les régions du monde et les invita avec insistance à apporter leur collaboration à l'action en faveur des Droits de l'Homme.

## FAO

*Lettre de la FAO*

Par suite du transfert à Rome au mois d'avril du siège de la FAO, le Bulletin "Echos et Actualités" que la FAO publiait à l'intention des ONG a cessé de paraître. Il est remplacé par une "Lettre de la FAO" qui sera imprimée et diffusée mensuellement par les soins des bureaux régionaux de la FAO dans les langues des diverses régions.

*Consultation avec les ONG*

Le Conseil de la FAO examinera à sa réunion de la **mi-juin à Rome** la demande exprimée le

16 janvier par les représentants des ONG ayant le statut consultatif auprès de la FAO en vue d'obtenir qu'entre les sessions ordinaires biennales de la Conférence de la FAO, les réunions du Comité de la FAO chargé des relations avec les Organisations internationales continuent à se tenir à Washington, au Bureau Régional de la FAO.

Cette demande est basée sur le fait qu'il n'y a guère d'organisations consultatives représentées à Rome, tandis que la plupart d'entre elles ont aux Etats-Unis des représentations importantes.

## UNICEF

The ECOSOC document E/ICEF/168, April 12, 1951 "Summary of UNICEF Policies and Practices" (66 p.) contains a chapter on collaboration with voluntary Agencies (The Joint Enterprise, Combined Operations with Voluntary Agencies, International Non - Governmental Agencies, National Non-Governmental Organizations).

## Commission Internationale des Industries Agricoles

Au cours de l'Assemblée générale de la Commission, tenue à Rome les 5 et 6 juin 1951, la Commission a décidé d'accorder un statut consultatif aux organisations non-gouvernementales. Les conditions dans lesquelles ce statut pourrait être attribué sont les suivantes.

"La Commission Internationale des Industries Agricoles peut consulter les organisations non gouvernementales qui s'occupent des questions relevant de sa compétence. Cette disposition est applicable à des organisations internationales et, s'il y a lieu, à des organisations nationales, après consultation, toutefois du Gouvernement de l'Etat membre de l'organisation auquel relève l'organisation nationale considérée.

Pour l'application éventuelle de ce statut consultatif il est décidé de classer en deux catégories les organisations intéressées.

a) Organisations internationales qui s'intéressent au premier chef aux activités de la Commission Internationale des Industries Agricoles et qui ont des rapports étroits avec la vie économique, scientifique et technique des régions qu'elles représentent.

h) Organisations nationales s'occupant spécialement de certains domaines d'activité de la Commission Internationale des Industries Agricoles.

A chacune de ces catégories, correspond le traitement et les avantages suivants :

### *Organisations de la catégorie A*

Ces organisations peuvent envoyer des observateurs à toutes les séances publiques de la C.I.I.A., ainsi qu'aux Congrès organisés par ou sous l'égide de celle-ci, ces observateurs interviennent aux débats avec voix consultative; elles peuvent faire des propositions à la C.I.I.A., ou aux Congrès en adressant des communications au Secrétariat Général de la C.I.I.A. qui les publie comme documents officiels; elles peuvent être invitées par la C.I.I.A. à se concerter avec certains Comités Permanents de la C.I.I.A. celle-ci siégeant en séance plénière peut recevoir les représentants de ces organisations, afin d'entendre l'exposé de leurs opinions.

### *Organisations de la catégorie B*

Ces organisations peuvent envoyer des observateurs aux séances publiques de la G.I.I.A. ainsi qu'aux Congrès organisés par ou sous l'égide de celle-ci, leurs communications sont portées sur une liste par le Secrétariat et **ne** sont distribuées à titre de documents officiels qu'à la demande d'un membre de la C.I.I.A., elles peuvent être invitées par la C.I.I.A. à se concerter avec certains Comités Permanents de la C.I.I.A., si celle-ci le désire ou si l'organisation elle-même présente une demande de consultation. Quelle que soit la catégorie à laquelle elles appartiennent, les organisations admises au statut consultatif sont tenues au respect des règlements généraux ou particuliers tant de la C.I.I.A. que des manifestations organisées sous son égide.

Sur proposition du Secrétaire Général, le Président de la C.I.I.A. est autorisé à accorder, provisoirement, dans le cadre ainsi délimité, aux organisations non gouvernementales qui **en** feraient la demande, le statut consultatif correspondant à la catégorie dont elles relèvent. Il est référé de cette décision à la plus prochaine Assemblée Générale qui prononce souverainement.

Les modalités particulières d'application relèvent du Secrétariat Général.

## Relations internationales

### International Relations

Deux nouveaux centres de réunions et contacts internationaux viennent d'être constitués.

Le premier est le *Jérusalem Convention Centre Association*, 11. Alharisi Street, phone 4029. dont les vastes salles de congrès seront à partir de mai 1952 à la disposition des organisations internationales.

Le second est le *Centre des Relations internationales*, en voie d'aménagement dans l'ancien Hôtel du Sporting Club, à Paris. 53, rue François I<sup>er</sup> (VIII<sup>e</sup>), tél. ELYsées 26-95.

L'Université de Yale vient de recevoir un don anonyme de \$ 500.000, destiné à établir une *fondation* qui s'occupera de recherches dans le domaine des *affaires internationales*. Elle portera le nom de Henry L. Stimson, décédé l'an dernier et qui fut au cours d'une longue carrière, Secrétaire du Département d'Etat sous le Président Hoover et Secrétaire à la Guerre au cours de la deuxième guerre mondiale. (UNESCO Features.)

In the New Era. February 1951, a paper entitled "*Voluntary Organizations and the Government*" written by Mollie Booth of the Sidney University, describes the leading role played by the Non-Governmental Organizations for the welfare and assimilation of migrants in Australia.

The author stresses the importance of the help brought by these Organizations under education, social welfare, employment, publicity to Government's work.

Le Bulletin International d'Hygiène de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, de janvier-mars 1951, publie une étude préparée à l'intention de la 4<sup>e</sup> Session du Comité Consultatif d'Hygiène de la Ligue tenue à Monte-Carlo les 13 et 14 octobre 1950 par le Dr. J. B. McDougall, chef de la section de tuberculose à l'O.M.S. à Genève. Décivant les rapports de l'O.M.S. et des organisations volontaires dans la lutte contre la tuberculose, l'auteur souligne combien sont nécessaires les contacts avec les différentes organisations volontaires nationales pour obtenir

des résultats tangibles. Il met en lumière l'importante contribution de certaines organisations, notamment la « British Legion », la « National Tuberculosis Association » U.S.A., dont une seule des sources de revenu annuel équivaut à trois fois la somme dont dispose l'O.M.S. pour l'ensemble de ses activités. Il ajoute que l'Organisation Mondiale de la Santé ne pourra jamais répondre à toutes les demandes qui lui sont faites par les gouvernements dans le monde entier — et en réalité ce n'est pas le rôle de l'O.M.S. en tant qu'organisme international de prendre contact avec les Sociétés nationales. En effet, comme le faisait remarquer le Dr. Doull : « Lorsqu'il s'est agi d'élaborer les statuts de l'O.M.S., il fut dit explicitement que des rapports effectifs devraient s'établir entre l'O.M.S. et les organisations non-gouvernementales », ce qui revient à dire que l'O.M.S. ne serait jamais assez universelle ni assez riche pour supplanter les organisations volontaires dans les différents pays.

The 15th May 1951 Documentation and Information Bulletin of the European Broadcasting Union contains a study by G. Gourski on the "International Relays involving simultaneous Contributions from several Studio Centres".

### Europe

Le Comité « Mellemfolkeligt Samvirke » (Zwischen volkische Zusammenarbeit). organisation danoise d'entraide, qui étend son activité dans plusieurs pays surtout du Nord de l'Europe, a décidé de procéder à l'érection d'une « *Maison Européenne de la Jeunesse* » à Hambourg, où un enseignement social et culturel sera donné pour les enfants et les adolescents de cette ville et où se dérouleront des cours et des rencontres pour la jeunesse européenne universitaire et primaire.

(Allemagne, Bull. d'inf. du Comité français d'Echanges avec l'Allemagne nouvelle, avril-mai 1951.)

Sous l'impulsion de **jeunes gens de nationalité belge et allemande sera prochainement édifié à Lenscheid (Allemagne) un village de jeunes Européens.**

**Le Collège d'Europe, à Bruges, a fait paraître en avril 1951 le premier fascicule des**

« *Cahiers de Bruges* », revue qui paraîtra 4 fois par an. Au sommaire de ce numéro (80 p.), consacré principalement à « une recherche géographique de l'Europe », nous lisons : « Fondements géographiques d'une personnalité européenne » — « Trois villes rhénanes : Burgen, Mayence, Francfort-sur-Main » — « Géographie humaine et politique des massifs du pourtour bohémien » — « A practical experiment in psychology of Nations » — Chronique bibliographique.

Les fascicules? à paraître en 1951 aborderont successivement les sujets suivants : L'Europe contre l'histoire — La politique est-elle un sale métier? — L'Europe dans le cadre Atlantique.

#### Droit - Law

The International Business Relations Council of the American Arbitration Association is establishing a system of *Voluntary International Arbitration Tribunals* to serve the needs of commerce and industry. The first experiment has been made by Americans. They have created in the American Arbitration Association a civilian agency which offers facilities and services for the settlement of disputes. It is not in opposition to government agencies but offers a choice of services to the individual or group or corporation harassed by controversy. There exist in the world today many organizations that use or endorse arbitration, but their services and facilities are not coordinated in the international field. Acceptance of the Voluntary International Arbitration Tribunals is available to and is sought from all organizations that have facilities for arbitration in the settlement of international disputes.

(*Arbitration Journal*, vol. 6 number 1. 1951.)

Le deuxième congrès international du Notariat latin, réuni à Madrid le 12 octobre 1950, a proposé de créer un *système international d'information* relative aux règles de capacité et l'établissement d'un *fichier international de capacité civile*, permettant de connaître rapidement les solutions essentielles des questions de capacité et de régime matrimonial.

Le Congrès propose l'étude de la création d'un *organisme corporatif notarial international* qui aurait qualité, chaque fois que la loi nationale ne donne pas compétence exclusive à certains fonctionnaires ou avocats, de délivrer des « certificats de coutumes » (législation, jurisprudence, statut personnel).

#### Education et Jeunesse

##### *Education and Youth*

Un *Institut Central ORT* s'est ouvert à Amères près de Genève. Il a pour but la préparation d'instructeurs d'écoles professionnelles.

(*ORT Chronique*, mars 1951.)

Le Département de la Jeunesse du Conseil Ecuménique des Eglises, 17, route de Malagnou, Genève, a publié en mars 1951 le n° 1 d'un « *Bulletin* » édition française de « *News Sheets* ».

Le *Centre international et œcuménique de jeunesse*, situé dans les Vallées Vaudoises du Piémont, sera inauguré le 12 août. Durant quatre années, des camps de travail ont permis aux jeunes d'Italie et de plusieurs autres pays de consacrer tous leurs efforts à la construction de ce bâtiment.

(*Bull. Département de Jeunesse Conseil Ecuménique des Eglises*, avril 1951.)

As an experiment, a sample issue of a "*Youth Bulletin*" has been prepared by the World's YWCA, in order to facilitate the exchange programme material between National Associations. This Bulletin contains material of special interest to those working with junior and teenage groups.

(*World's YWCA monthly*; may 1951.)

A l'initiative des diverses églises et sectes protestantes des Etats Unis et du Canada, aidées par un certain nombre de personnalités japonaises, une *Université Internationale Chrétienne* ouvrait ses portes au Japon en avril 1951.

(Bulletin n° 98 du Bureau international d'Education.)

##### Syndicats - *Trades Unions*

Une des résolutions, adoptées par la conférence syndicale régionale pour l'Afrique centrale et occidentale tenue sous les auspices de la Confédération Internationale des Syndicats Libres à Douala (Cameroun) du 5 au 7 mars, demandait la formation d'une *organisation régionale de la C./S.X.* pour cette région. Un tel organisme a été jugé nécessaire, pour arriver à coordonner les activités syndicales, en particulier dans le domaine de l'éducation.

(*Bull. d'inf. C.I.S.L.*, n° 22.)

Les représentants des organisations de musiciens et d'artistes de théâtre qui assistaient au Congrès mondial des travailleurs non-manuels à Bruxelles en avril dernier, ont tenu une réunion particulière où ils ont décidé de constituer

une Commission restreinte, pour préparer la formation d'une *Fédération internationale des musiciens* et de toute autre organisation qui s'avérerait nécessaire pour les acteurs et les artistes de variété.

(Bull. <d'inf. C.I.S.L., 27 avril 1951.)

#### Commerce

La Confédération Internationale des Associations d'Anciens Elèves de l'Enseignement Commercial Supérieur prépare la publication d'un *Annuaire* qui donnera les principaux renseignements sur chacune des associations dans les différents pays.

#### Assistance

It was agreed between UNESCO, World University Service and World Assembly of Youth to co-operate in preparing an initial survey on *existing student social services*. A report of this survey is to be presented by UNESCO to the Social Committee of ECOSOC.

(Wus in action, april 1951.)

A strategy for *Inter-Church Aid in Europe* for 1951, by Robert C. Mackie published in "The Ecumenical Review" January 1951 gives the main lines of the program of this aid : Firstly, concerning refugees and immigrants, the care of the refugee churches, the resettlement to other countries, helping to fit refugees into local communities, the practical assistance and spiritual consolation to old and ill people. Secondary, The Inter-Church Aid through individuals : health committee, scholarship, fraternal workers.

#### Musées - Museums

The International Institute for the Conservation of Museum Objects held its first general meeting in London on January 1st 1951 and decided to publish the first issue of the new periodical *Conservation* which will follow the lines of the former "Technical studies in the field of fine Arts".

(Icom News. febr. 1951.)

#### Musique - Music

Au programme du 3<sup>e</sup> congrès mondial des Bibliothèques Musicales qui se tiendra à Paris du 22 au 25 juillet 1951 figure notamment l'étude du plan d'un nouveau *Répertoire international des sources musicales* ainsi que celle d'un *code international de catalogage de la musique*.

#### Cinéma

Le Centre International du Cinéma d'Enseignement et de la Culture de Rome (CIDALC), annonce la publication d'une *collection internationale de livres sur le Cinéma d'Enseignement et de la Culture*. Cette collection, première dans son genre, publiera en langue originale les livres de chaque auteur. Le premier livre, déjà sous presse, est intitulé "Les Intellectuels et le Cinéma", et est un recueil complet des jugements des plus grands hommes de lettres et de la culture de tous les pays sur le cinéma.

#### Tourisme - Tourism

En vue d'encourager les courants touristiques internationaux, la Commission européenne de tourisme organise un *concours international de maquettes d'affiches*, sur le thème : "Les voyages sont le symbole de la liberté".

An agreement was concluded between the International Hotel Association and the International Federation of Travel Agencies on the guiding rules to be observed for the conclusion of national, regional and private agreements. It will further facilitate *co-operation between hoteliers and travel agents* on an international level. One of its principal achievements was the establishment of a standard-contract (Article X) for distribution by the F.I.A.V. to its members. This form enables the hotelier, by completing it once, to give all information about his establishment and locality which travel agents and clients might want to know.

This agreement was ratified by the General Congress of the IHA. Nice the 24th of September 1950, and by the Congress of the FIAV, Brussels, the 4th of October 1950.

(International Hotel Review, march 1951.)

A la date du 26 février 1951, le *Conseil Central du Tourisme International* a été dissous. Une nouvelle organisation, l'*Association Internationale des Syndicats d'Initiative et Groupements similaires* a été constituée le 5 mai 1951. Son siège est établi, 127, avenue des Champs-Élysées, à Paris. Son Président est M. Pierre Audigier (France), Président de l'Union des Fédérations des Syndicats d'Initiative de France, ses Vice-Présidents sont M. Nino Bobba (Italie), Président de l'Union des Syndicats d'Initiative Italiens et M. André (Belgique), Président de la Fédération provinciale du Tourisme du Hainaut.

## Réunions Internationales annoncées

### Forthcoming International Congresses

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951 JUILLET-JULY		
or.	<i>International Association for Liberal Christianity and Religious Freedom</i> (Association internationale pour le Christianisme libéral et la Liberté religieuse) - Executive Committee.	BOSTON
07.	African Medical Education Conference.	DAKAR
07.	<i>International Electrotechnical Commission</i> (Commission électrotechnique Internationale) - Meetings of technical Committees.	ESTORIL (Portugal)
07.	<i>Société Internationale de Pathologie Géographique</i> - Conférence.	LIEGE (Belgique)
07.	<i>Société internationale de Transfusion sanguine</i> (International Society on Sanguine Transfusion) - 4° Congrès.	LISBONNE
07.	<i>Wool Study Group</i> - 5th Meeting.	LONDON
07.	<i>Confédération internationale des Fédérations de Fonctionnaires et d'Employés des Services Publics</i> - Congrès.	LONDRES
07.	<i>International Federation of University Women</i> (Fédération internationale des Femmes diplômées des Universités) - Annual Council Meeting.	OOSTERBEEK. (Netherlands)
07.	<i>Open Door International (for the Economic Emancipation of the Woman Worker)</i> (Internationale de la Porte ouverte pour l'Emancipation économique de la Travailleuse) - Meeting of the Board of Officers.	PARIS
07.	<i>Union of Latin American Evangelical Youth</i> - Conference.	RIO DE JANEIRO
07. 1	First International Congress of Analytical Chemistry.	OXFORD (Gr.-B.)
07. 1-10	<i>International Union of Socialist Youth</i> (Union internationale de la Jeunesse socialiste) - Summer School.	BIARRITZ (France)
07. 2	<i>Association Internationale de Sécurité Sociale</i> (International Social Security Association) - Comité Exécutif 5° Session.	VIENNE
07. 2-3	<i>International Confederation of Free Trade Unions</i> (Confédération internationale des Syndicats libres) - Executive Committee - 4th Session.	MILAN
07. 2-3	Conférence des Endocrinologistes de Langue française.	PARIS
07. 2-3	<i>World Power Conference</i> (Conférence mondiale de l'énergie) - International Executive Council.	PARIS
07. 2-7	<i>International Organization for Standardization</i> (Organisation internationale de Normalisation). - Council	GENEVE
07. 2-7	<i>Académie internationale de Droit comparé</i> - Semaine de Droit musulman.	PARIS
07. 2-7	<i>Fédération internationale du Bâtiment et des Travaux publics</i> (International Federation of Building and Public Works) - Conseil d'Administration et Assemblée générale des Délégués.	STOCKHOLM

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951		
07. 2-10	<i>Association internationale des Critiques d'Art</i> (International Association of Art Critics) - 3 <sup>e</sup> Congrès international.	AMSTERDAM et LA HAYE
07. 3	<i>ONU</i> Conseil économique et social - 13 <sup>e</sup> session.	GENEVE
07. 3-5	<i>Comité international des Echanges</i> (International Interchange Committee) - 9 <sup>e</sup> session plénière.	SCHEVENINGEN (P. B.)
07. 3-7	<i>Association Internationale de Sécurité Sociale</i> (International Social Security Association) - 10 <sup>e</sup> Assemblée Générale.	VIENNE
07. 4	<i>Comité international de l'Organisation scientifique</i> (International Committee of Scientific Management) Comité exécutif.	BRUXELLES
07. 4-10	<i>Confederation internationale des Syndicats libres</i> (International Confederation of Free Trade Unions) - Congrès mondial.	MILAN
07. 5-11	<i>Comité international de l'Organisation scientifique</i> (International Committee on scientific Organization) 9 <sup>e</sup> Congrès.	BRUXELLES
07. 6-9	<i>Pax Romana - Mouvement international des Intellectuels catholiques</i> (International Movement of Catholic Intellectuals) - 5 <sup>e</sup> Congrès international des Médecins catholiques.	PARIS
07. 6-10	<i>International Union of Pure and Applied Physics</i> (Union internationale de physique pure et appliquée) - Congress of Nuclear Physics.	COPENHAGEN
07. 7-9	II <sup>nd</sup> International Congress on Physiopathology of Animal Reproduction and of Artificial Insemination.	COPENHAGEN
07. 7-13	International Advertising Conference.	LONDON
07. 7-21	<i>World Assembly of Youth</i> (Assemblée mondiale de la Jeunesse) - Camp international.	CHIGWELL (G.-B.)
07. 7/08.21	<i>International People's College</i> - Summer School.	LONDON
07. 8-22	<i>Latin American Union of Evangelical Youth</i> - Conference.	RIO DE JANEIRO
07. 9	<i>Office central des Transports internationaux par chemins de fer</i> (Central Office for International Transport by Railway) - Conférence générale de révision CIV/CIM.	BERNE
07. 9	<i>Union scientifique continentale du Verre</i> - Journées d'études.	PARIS
07. 9-16	<i>Institut international d'Economie humaine</i> - Session internationale.	LA TOURETTE (France)
07. 9/08.15	West African Teacher Training Conference.	ROEHAMPTON (G.-B.)
07.10/08. 1	Congrès international des Etudiants en médecine clinique.	PAYS-BAS
07.11	<i>Unesco</i> • Conseil exécutif - 26 <sup>e</sup> session.	PARIS
07.11-14	<i>International Union of Pure and Applied Physics</i> (Union internationale de physique pure et appliquée) - General Assembly.	COPENHAGEN

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>
1951		
07.12-13	<i>Commission permanente internationale de l'Acétylène, de la Soudure autogène et des Industries qui s'y rattachent</i> (Permanent International Committee on Acetylene, Oxy-acetylene Welding and Allied Industries) - 34 <sup>th</sup> session plénière.	LONDRES
07.12-18	<i>The World Union for Progressive Judaism</i> - 25th anniversary conference.	LONDON
07.12-21	<i>Bureau international d'Education et Unesco</i> - 14 <sup>e</sup> Conférence de l'Instruction publique.	GENEVE
07.13-14	<i>Confédération internationale des Négociants en oeuvres d'art</i> - Assemblée générale statutaire.	
07.13-18	<i>Union internationale des Associations d'Alpinisme</i> (International Union of Alpine Associations) - Assemblée.	BLÉD (Slovénie)
07.14	<i>International Federation for Housing and Town Planning</i> (Fédération internationale de l'Habitation et de l'Urbanisme) - Meeting.	HODDESTON (G.B.)
07.14-18	<i>Conseil Spirituel Mondial</i> (World Spiritual Council).	BRUXELLES
07.14-21	<i>Women's International League for Peace and Freedom</i> (Ligue internationale des Femmes pour la Paix et la Liberté) - International Summer-School.	LIHN, FILZBACK (Switzerland)
07.14-21	<i>International Institute of Welding</i> (Institut international de la Soudure) - General Assembly and Congress.	LONDON and OXFORD
07.14-22	<i>Union Latino-Americana de Sociedades de Tisiologia</i> - IX Congreso Panamericano de Tuberculosis.	ECUADOR
07.15-17	<i>European Association for Animal Production</i> (Fédération européenne de zootechnie) - Study meeting.	UTRECHT
07.15-21	<i>International Hospital Federation</i> (Fédération internationale des Hôpitaux) - 2nd post-war Congress.	BRUSSELS
07.15/09.15	<i>Union internationale de physique pure et appliquée</i> (International Union of Pure and Applied Physics) - Ecole d'été de physique théorique.	HAUTE-SAVOIE (France)
07.16-20	<i>Conseil international de la Musique</i> (International Music Council) - Assemblée générale.	PARIS
07.16-20	<i>Association internationale de Biologie clinique</i> (International Association of Clinical Pathology) - 2 <sup>e</sup> Congrès	LONDRES
07.16-21	International Conference on Automatic Control.	CRANFIELD (Great-Britain)
07.16-21	International Conference on the beneficial uses of atomic energy.	OXFORD
07.16-21	13th International Congress of Psychology.	STOCKHOLM
07.16-22	Journées Internationales d'Etudes sur les Prestations Familiales.	PARIS
07.16-26	<i>Lutheran World Federation</i> - Executive Committee	JERUSALEM
07.16-27	<i>World Council of Churches</i> (Conseil œcuménique des Eglises) - Continental Conference of Laymen and Women	BAD BOLL (Germany)



DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>
1951		
07.18-20	Journées internationales d'études du Congrès de la presse	EVIAN (France)
07.18-21	<i>Fédération internationale des Organisations d'Anciens Combattants</i> - Conférence internationale sur la sécurité mondiale.	ROME
07.18,08.21	<i>Unesco</i> • Stage international d'études pratiques sur l'enseignement de l'histoire en vue de la compréhension internationale.	SEVRES (France)
07.19-22	2 <sup>e</sup> Congrès international des Ingénieurs constructeurs de Navires.	OSTENDE (Belgique)
07.19-26	<i>International Congress of Radiology</i> (Congrès international de Radiologie) - 7th Congress.	COPENHAGEN
07.20-22	4th International Congress of the Sea.	OSTEND (Belgique)
07.20-25	<i>Centre international de Médecine thermique et climatique</i> - 4 <sup>e</sup> Congrès international de Médecine d'Ostende.	OSTENDE
07.20/08. 4	<i>World University Service</i> - Annual Conference and General Assembly.	AAS (Norway)
07.20-26	<i>World Organization of the Teaching Profession</i> (Organisation mondiale de la Profession enseignante) - Delegates Assembly.	VALLETTA (Malta)
07.20/09. 6	Rencontres de la Jeunesse européenne.	LA LORELEY (Allemagne)
07.21-23	<i>Pax Romana</i> - <i>Mouvement international des Intellectuels catholiques</i> (International Movement of Catholic Intellectuals) - 1 <sup>er</sup> Congrès international des Ingénieurs catholiques.	SAINT-GERMAIN-EN-LAYE (France)
07.22-25	<i>Association internationale des Bibliothèques musicales</i> - Assemblée constitutive.	PARIS
07.22-29	<i>Pax Romana</i> - <i>Mouvement international des Etudiants catholiques</i> (International Movement of Catholic Students) - Assemblée interfédérale.	REIMS (France)
07.23	<i>International Commission for the Regulation of Whaling</i> - Meeting.	CAPETOWN (Union of South Africa)
07.23-23	Conference on Dielectrics.	LIVERPOOL (G. B.)
07.23-25	6 <sup>e</sup> Congrès international de Sauvetage des Naufragés.	OSTENDE
07.23-28	<i>Association des Electro-Radiologistes de Langue latine</i> - Congrès annuel.	BRUXELLES
07.23-29	<i>Pax Romana</i> - <i>Mouvement international des Intellectuels catholiques</i> (International Movement of Catholic Intellectuals) - 5 <sup>e</sup> Assemblée plénière.	REIMS (France)
07.23-30	<i>International Union of Family Organizations</i> (Union internationale des Organismes familiaux) - 1951 Session and General Assembly.	BRUSSELS
07.23-30	<i>World Council of Churches</i> (Conseil œcuménique des Eglises) - International Youth Leaders' Conference.	LAREN (Netherlands)
07.23/08. 4	<i>World Alliance of Young Mens Christian Associations</i> - International Older Boys' Camp.	LAKE YAMANAKA (Japan)
07.24-27	Commonwealth Conference on Agricultural Co-operation.	OXFORD (G. B.)

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951		
07.24-28	<i>Association internationale de Psychotechnique</i> (International Association of Applied Psychology) - Congrès international de Psychotechnique.	GOTEBORG (Suède)
07.24-31	<i>World Association of Girl Guides and Girl Scouts</i> (Association Mondiale des Guides et Eclaireuses) - International Song, Dance and Drama Week.	FOXLEASE (G. B.)
07.24/08. 3	<i>Union catholique internationale de Service social</i> (Catholic International Union for Social Service) - Cycle européen d'études sur l'enseignement de la Psychologie et de la Sociologie dans les Ecoles sociales.	MONTPELLIER (France)
07.25-28	<i>Pax Christi</i> - Pèlerinage international.	LOURDES (France)
07.26-31	<i>Pax Romana</i> - Congrès international universitaire pour les Missions.	AIX - LA - CHAPELLE (Allemagne)
07.27-31	<i>War Resisters' International</i> (Internationale des Résistants à la guerre) - Triennial Conference.	BRAUNSCHWEIG (Germany)
07.28	<i>International Friendship League</i> - Conference.	LONDON
07.28/08. 4	<i>World Alliance of Young Men's Christian Association</i> - International Older Boys' Camp.	BOTLEY (England)
07.28/08. 4	<i>International Union of Socialist Youth</i> (Union internationale de la Jeunesse socialiste) . - IUSY International Youth and Student Camp.	BREGENZ (Austria)
07.28/08. 5	<i>Fédération mondiale des Associations pour les Nations-Unies</i> (World Federation of United Nations Associations) - S" Ecole d'été annuelle.	GENEVE
07.29/08. 3	<i>UNO - Department of Public Information</i> - Regional Conference of NGO.	BALI (Indonesia)
07.29/08.11	<i>Confédération internationale des Syndicats libres</i> (International Confederation of Free Trade Unions) - Ecole d'été.	INNSBRUCK
07.30	<i>International Music Council</i> (Conseil international de la Musique) - Preparatory Commission for the International Conference on Musical Education,	PARIS
07.30/08. 1	<i>Commission of the Churches on International Affairs</i> (Commission des Eglises pour les Affaires internationales) - Executive Committee.	GENEVE
07.30/08. 2	<i>International Association for Identification</i> - 36th Annual Identification Conference.	PHILADELPHIA
07.30/08. 4	<i>International Federation of Teachers Associations</i> (Federation internationale des Associations d'Instituteurs) - 20th Congress.	HYERES (France)
07.30/08. 4	<i>International Federation of Secondary Teachers</i> (Fédération internationale des Professeurs de l'Enseignement secondaire officiel) - Congress.	HYERES (France)
07.31	<i>International Conference of the Boy Scouts Movement</i> (Congrès international du Mouvement Scout) - 13th International Scout Conference.	SALZBURG (Austria)

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>
1951		
07.31/08. 2	<i>International Conference of Social Work</i> (Conferences internationales de Service social) - Council - Meeting.	ROME
07.31/08. 5	European Baptists' Conference.	COPENHAGEN
07.31/08. 9	<i>New Education Fellowship</i> (Ligue internationale pour l'Education nouvelle) - International Conference.	CHICHESTER (G. B.)
07.31/08.24	<i>World Assembly of Youth</i> (Assemblée mondiale de la Jeunesse) - General Assembly.	NEW-YORK
AOÛT-AUGUST 08.	<i>Union internationale des Organismes officiels de Tourisme</i> (International Union of Official Travel Organizations) - Assemblée générale.	ATHENES
08.	<i>International Association of Physical Oceanography</i> (Association internationale d'océanographie physique) - Annual Assembly.	BRUSSELS
08.	<i>FAO (OAA)</i> - International Conference on Tropical Agriculture.	COLOMBO
08.	<i>Union internationale des Télécommunications</i> (International Telecommunication Union) - Conference Administrative extraordinaire des Radio-communications.	GENEVE
08.	Congrès sioniste mondial.	JERUSALEM
08.	<i>Federation internationale des Mineurs</i> (Miners' International Federation) - Congrès.	LUXEMBOURG
08.	<i>Office international du Coin de terre et des Jardins ouvriers</i> (International Office of Allotments Gardens Leagues) - VIII <sup>e</sup> Congrès.	LUXEMBOURG
08.	<i>ONU Commission des Stupéfiants</i> - 6 <sup>e</sup> Session.	NEW-YORK
08.	<i>Commission internationale des Arts et Traditions populaires</i> (International Commission on Folk Arts and Folklore) - Congrès international de Folklore.	STOCKHOLM
08.	<i>Ligue internationale de Hockey sur Glace</i> (International Ice-Hockey Federation) - 2 <sup>e</sup> Congrès bi-annuel pour 1951.	YUGOSLAVIE
08. 1-4	<i>World Council of Churches</i> (Conseil œcuménique des Eglises) - Executive Committee.	GENEVA
08. 2-4.	<i>The Econometric Society</i> - Meeting.	SANTA MONICA ( Californie)
OS. 2-9	<i>World's Poultry Science Association</i> (Association mondiale d'Aviculture scientifique) - 9th World's Poultry Congress.	PARIS
08. 3.31	7th World Scout Jamboree	SALZKAMMERGUT (Austria)
08. 4	1st International Congress on Analytical Chemistry.	(not fixed)
08. 4-11	36 <sup>e</sup> Congrès universel espérantiste.	MUNICH
08. 4-18	<i>World Presbyterian Alliance</i> (Alliance réformée mondiale) - Youth Conference.	DALKEITH (G. B.)
08. 5-10	<i>Pax Romane</i> - Rencontre internationale de femmes universitaires et d'étudiantes.	BOULOGNE / SEINE (France)

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951		
08. 5-12	<i>Mouvement international de la Jeunesse Mazdaznan</i> International Mazdaznan Youth Movement) - Congrès.	STUTTGART
08. 5-15	<i>Equipes internationales de Renaissance chrétienne</i> • Semaine internationale de Culture religieuse et professionnelle.	MATREI ( Autriche )
OS, 5-19	<i>World Federation of Democratic Youth and International Union of Students</i> (Federation mondiale de la Jeunesse démocratique et Union internationale des Etudiants) - 3rd World Festival of Youth and Students for Peace.	BERLIN
08. 6-10	<i>Comité international de Thermodynamique et de Cinétique électrochimiques</i> - Réunion.	BERNE
08. 7-28	<i>World Alliance of Young Men's Christian Associations</i> • Course for University Students on the United States of Europe.	MAINAU (Germany)
08. 8-11	<i>Internationale du Personnel des Postes, Télégraphes et Téléphones</i> (Postal, Telegraph and Telephon International) - Congrès.	STOCKHOLM
08. 9-11	<i>Union Libérale Mondiale</i> (World Liberal Union) - Congrès.	UPSAL (Suède)
03.11-20	<i>Union internationale du Cinéma amateur (UNICA)</i> (International Union of Amateur Cinema) - 10 <sup>e</sup> Congrès.	GLASGOW (G. B.)
08.12	<i>International Federation of Building and Wood Workers</i> (Fédération internationale des Travailleurs du Bâtiment et du Bois) - Congress.	COPENHAGUE
08.13-15	<i>World Presbyterian Alliance</i> (Alliance réformée mondiale) - Meeting of the Executive Committee.	BASLE
08.16-18	<i>International Council of Scientific Unions</i> (Conseil international des Unions scientifiques) - Joint Commission on Radio-Meteorology.	BRUSSELS
08.17-23	<i>International Liaison Committee of Organizations for Peace</i> . (Comité de liaison pour les Organisations pour la Paix) - Third Annual Conference.	ELSENEUR ( Denmark)
08.17-24 -	9 <sup>e</sup> Congrès international d'Entomologie.	AMSTERDAM
08.18-22	<i>International Union of Socialist Youth</i> (Union internationale de la Jeunesse socialiste) - Congress.	HAMBURG
08.18/09. 7	7 <sup>e</sup> Semaine universitaire internationale.	ALPBACH (Autriche)
08.19-26	<i>World's Student Christian Federation</i> (Fédération universelle des Associations chrétiennes d'Etudiants) - Executive Committee-meeting.	BERLIN
08.20	<i>Fédération internationale pour les Auberges de la Jeunesse</i> (International Youth Hostel Federation) - 13 <sup>e</sup> session.	VIENNE
08.20-23	<i>Mouvement mondial des étudiants pour les Nations-Unies</i> (International Student Movement for the United Nations) - Conférence.	STOCKHOLM
08.20/09. 1	Colonial Office African Summer School.	CAMBRIDGE

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951		
08.20/09. 1	<i>Association internationale de Météorologie</i> (International Association of Meteorology) - Assemblée générale.	BRUXELLES
08.21/09. 1	<i>Union internationale de Géodésie et de Géophysique</i> (International Union of Geodesy and Geophysics) - 9 <sup>e</sup> Assemblée générale.	BRUXELLES
08.23-28	<i>World Federation of Democratic Youth</i> (Fédération mondiale de la Jeunesse démocratique) - Council Meeting.	GERMANY
08.24-30	<i>World federation of United Nations Associations</i> (Fédération mondiale des Associations pour les Nations-Unies) - 6th Plenary Meeting.	STOCKHOLM
08.28/09. 7	World Methodist Conference.	OXFORD
08.29	3rd Congress of Letter Carriers of America.	CARACAS
08.29/09-11	8th International Congress of Refrigeration - 2nd Conference on very Low Temperature.	LONDON
08.31/09. 6	<i>Interparliamentary Union</i> (Union interparlementaire) - 40th General Assembly.	ISTANBUL
SEPT.-SEPT.		
09.	<i>International Federation of Library Associations</i> (Fédération internationale des Associations de Bibliothécaires) - Congress.	(not fixed)
09.	<i>Union internationale pour la Liberté d'Enseignement</i> - Congrès.	BRUGES
09.	<i>International Council of Scientific Unions</i> (Conseil International des Unions Scientifiques) - Joint Commission on Oceanography.	BRUSSELS
09.	<i>Inter-American Congress on Sociology</i> (Congrès inter-américain de sociologie) - First session.	BUENOS-AIRES
09.	Inter-American Economic Conference.	BUENOS- AIRES
09.	<i>International Air Transport Association</i> (Association internationale de Transport aérien) - Annual meeting.	GREAT BRITAIN
09.	<i>Fédération internationale des Communautés d'enfants</i> Congrès.	JUGENHEIM-DARM-STADT ( Allemagne )
09.	<i>International Committee for Horticultural Congresses</i> (Comité pour les Congrès internationaux d'Horticulture) - 13th International Horticultural Congress.	LONDON
09.	<i>Mouvement Européen</i> (European Movement) - Conférence sur les pays de l'Est.	LONDRES
09.	<i>International Union for the Protection of Nature</i> (Union internationale pour la Protection de la Nature) Meeting.	NETHERLANDS
09.	<i>Assemblée Constituante des Peuples</i> - Réunion.	PARIS
09.	<i>Groupe international d'études de l'Etain</i> (International Tin Study Group) - Réunion.	PARIS
09.	<i>Académie internationale de Médecine légale et de Médecine sociale</i> (International Academy of Legal Medicine and Social Medicine) - 3 <sup>e</sup> Congrès international.	PARIS

# A DINARD

*reine des plages de la Côte d'Emeraude*

se trouve le plus sélect des HOMES D'ENFANTS des bords de mer

## *Les Marettes*

*LA DIRECTRICE de l'Institut MAINTENON reçoit aux « MARETTES » pendant les vacances d'été de jeunes enfants ayant besoin d'un séjour au bord de la mer. Il n'est pas accepté de malades • Avant d'être admis les enfants sont soumis au contrôle Médical de l'Etablissement; des indications sont données alors quant au régime de Culture Physique et du régime des bains de mer à adopter pour chacun d'eux.*

*La Culture Physique est donnée par des Professeurs diplômés placés sous le contrôle de Madame Georges HEBERT. • L'alimentation est très soignée, abondante et variée. Une sieste est imposée après le déjeuner. Un goûter copieux composé de laitage est porté aux enfants sur la plage. • La durée du séjour n'est jamais inférieure à un mois. On s'inscrit soit du 5 juillet au 5 août, soit du 5 août au 5 septembre.*

*Situés en bordure de la Malouine, la propriété admirablement exposée remplit toutes les conditions requises pour une Maison d'Enfants et possède un beau parc et un stade. • La haute tenue morale de l'Etablissement n'exclut pas une saine gaieté. Les enfants trouvent aux « MARETTES » une atmosphère familiale et y vivent dans l'ordre et dans la joie. De jolies promenades et quelques excursions sont ménagés aux « plus grands » chaque semaine. \* Une infirmière est attachée à la Maison.*

•

Ouvert du 5 juillet au 5 septembre • Grand confort • Surveillance médicale • Culture physique • Hébertisme • On ne reçoit aux « MARETTES » que des fillettes de 4 à 12 ans et des petits garçons de 4 à 8 ans.

•

ECRIRE A *Mademoiselle G. Nourry*

Directrice de l'Institut Maintenon

A Paris : 12, rue Michel-Ange

A Dinard : 14, rue des Marettes

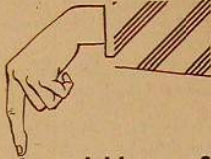
DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951		
09.	<i>Association internationale des Sociétés de Gèrontologie</i> (International Association of Gerontological Societies) - 2 <sup>e</sup> Congrès.	SAINT LOUIS
09.	<i>Bureau européen de la Jeunesse et de l'Enfance</i> - Journées d'études européennes sur les échanges internationaux de jeunes.	SARREBRUCK
09.	<i>Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement</i> (International Bank for Reconstruction and Development) - Conseil des Gouverneurs - 6 <sup>e</sup> réunion annuelle.	WASHINGTON
09.	<i>Fonds monétaire international</i> (International Monetary Fund) - Conseil des Gouverneurs - 6 <sup>e</sup> réunion annuelle.	WASHINGTON-
09. 1-3	<i>Union internationale des Syndicats des Industries alimentaires</i> (International Union of Food and Drink Workers' Associations) - Comité Directeur - Réunion annuelle.	INNSBRUCK
09. 1-10	<i>Comité européen de Coopération des Industries de la Machine-outil</i> - Exposition de machines-outils.	PARIS
09. 2-7	<i>International Poliomyelitis Congress</i> (Conférence internationale de la Poliomyélite) - 2nd International Poliomyelitis Conférence.	COPENHAGEN
09. 3-7	International Conference of Anaesthetists.	LONDON
09. 3-8	International Congress of Beekeeping.	LEAMINGTON SPA (G. B.)
09. 3-9	<i>The Vedanta Movement</i> - World Spiritual Communist Congress for Peace and Unity.	LONDON
09. 4-7	<i>The Econometric Society</i> - Meeting.	MINNEAPOLIS
09. 4-8	<i>Association internationale des Producteurs de l'Horticulture</i> (International Association of Horticultural Producers) - 3 <sup>e</sup> Assemblée générale.	VIENNE
09. 4-8	<i>International Technical Committee for the Prevention and Extinction of Fire</i> - Congress and General Assembly.	COPENHAGEN
09. 4-11	<i>Commission of the Churches on International Affairs</i> - Central Committee.	GENEVA
09. 5-16	<i>Fédération, internationale de Sauvetage</i> . - Réunion.	CANNES (France)
09. 6-13	Conférence de jeunesse des Eglises des pays latins.	BIEVRES
09. 6-15	<i>Institut international d'Economie humaine</i> - Session internationale.	LA TOURETTE (France)
09. 7-8	<i>World Confederation for Physical Therapy</i> - Meeting.	COPENHAGEN
09. 7-9	<i>International Union of Pure and Applied Physics</i> (Union internationale de Physique pure et appliquée) - Executive Council.	CAMBRIDGE (U.S.A.)
09. 7-9	Congrès médical international.	EVIAN (France)
09. 7-11	3rd Anglo-American Aeronautical Conference.	BRIGHTON (G.-B.)
09. 8	<i>The International Society for the Welfare of Cripples</i> (Société internationale pour la Protection des Invalides) - Council and Executive Committee.	STOCKHOLM

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>
1951		
09. 8-12	International Technical Congresses on « Pre-stressed concrete » and « applied sciences in the textile industry ».	GHENT (Belgium)
09. 8-14	<i>International Folk Music Council</i> (Conseil international de la Musique) - International Conference.	ZAGREB (Yugoslavia)
09. 8-15	<i>Union paléontologique internationale</i> (International Paleontological Union) - Congrès.	ALGER
09. 8-17	<i>Union internationale de Chimie</i> (International Union of Chemistry) - 16 <sup>e</sup> Conférence générale et 12 <sup>e</sup> Congrès de Chimie pure et appliquée.	WASHINGTON and NEW-YORK
09. 8-22	<i>International Co-operative Alliance</i> (Alliance Coopérative internationale) - 21st International Co-operative School.	HINDSGAVL (Denmark)
09. 9	<i>International Civil Aviation Organization</i> (Organisation internationale de l'aviation civile) - Assembly - 5th session.	MONTREAL
09. 9-14	<i>International Society for the Welfare of Cripples</i> (Société internationale pour la Protection des Invalides) - 5th World Congress) .	STOCKHOLM
09. 9-15	X <sup>e</sup> Congrès international de Médecine du Travail.	LISBONNE
09.10	<i>Inter-American Cultural Council</i> - 1st session.	MEXICO CITY
09.10-13	<i>International Union of Leather Chemists Societies</i> • 2nd Biennial Congress.	LONDON
09.10-14	<i>Commission européenne pour l'étude de l'opinion publique et des Marchés</i> (European Society for Opinion Surveys and Market Research) - Congrès.	TUNBRIDGE WELLS
09.10-15	6th International Conference of Ship Tank Superintendents.	WASHINGTON
09.10-16	<i>Association interparlementaire du Tourisme</i> - Congrès.	ATHENES
09.11-13	International Conference on Post-War Developments in Heat Transfer.	LONDON
09.11-13	<i>Union internationale contre la Tuberculose</i> (International Union against Tuberculosis) - Comité exécutif et Conseil de direction.	PARIS
09.11-20	Congress on Building Research.	LONDON
09.12-15	<i>Association fiscale internationale</i> (International Fiscal Association) - Congrès.	ZURICH
09.13-15	<i>Union internationale des Organisations de Détaillants de la Branche alimentaire</i> (International Federation of Grocer's Associations) - Congrès international et Séances des commissions.	VIENNE
09.13-16	<i>International Society for the History of Pharmacy</i> (Société internationale d'Histoire de la Pharmacie) Jubilee General Assembly (25th Anniversary).	SALZBURG
	<i>Association internationale des Constructeurs de Matériel roulant</i> (International Rolling Stock Builders Association) - Assemblée générale.	CANNES (France)




DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION      SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951		
09.14-18	<i>St-Joan's International Social and Political Alliance</i> (Alliance internationale sociale et politique Sainte-Jeanne d'Arc) - Council Meeting.	AACHEN (Germany)
09.14-21	<i>The Howard League for Penal Reform</i> (Ligue Howard pour la réforme pénale) - Summer School.	BRISTOL
09.14-21	<i>Federation internationale de Documentation</i> (International Federation of Documentation) - 18 <sup>e</sup> Conférence internationale de la Documentation.	ROME
09.15-17	<i>International Volley-Ball Association</i> (Fédération internationale de volley-ball) - International Congress and meeting of the Technical Committee.	PARIS
09.15-20	<i>World Medical Association</i> (Association médicale mondiale) - 5th General Assembly.	STOCKHOLM
09.15-22	XXII <sup>e</sup> Congrès international des Orientalistes.	ISTANBUL
09.16-22	<i>International Society of Social Defense</i> (Société internationale de Défense sociale) - International Congress (1st session).	SAINT-MARIN
09.17-20	<i>American Hospital Association</i> (Association américaine des Hôpitaux) - Annual Convention.	ST. LOUIS
09.17-22	<i>International Co-operative Alliance</i> (Alliance Coopérative internationale) - Conférence on International Co-operative Press, Co-operative Education Workers', Productive and Artisanal Co-operation, Agricultural Co-operation, International Co-operative Assurance, International Co-operative Banking and Co-operative Housing.	COPENHAGEN
09.17-22	<i>International Co-operative Petroleum Association</i> - Committee meeting.	COPENHAGEN
09.17-22	<i>International Co-operative Trading Agency</i> - Committee meeting.	COPENHAGEN
09.17-24	Congrès Mondial du Tabac ("Worldtobaccocongress").	AMSTERDAM
09.18-25	<i>Federation syndicale mondiale</i> (World Federation of Trade Unions) - Conseil général.	BERLIN
09.19	<i>Réunion des parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce</i> - 6 <sup>e</sup> session.	GENEVE
09.19.20	<i>Bureau européen de la Jeunesse et de l'Enfance</i> - Commission européenne de la formation professionnelle des jeunes - 2 <sup>e</sup> session.	BONN
09.19-21	<i>International Co-operative Women's Guild</i> (Guilde internationale des Coopératrices) - Congress.	COPENHAGEN
09.20-22	<i>International Co-operative Alliance</i> . (Alliance Coopérative internationale) - Executive meeting.	COPENHAGEN
09.20-22	Congrès international d'Anesthésiologie.	PARIS
09.20-24	<i>International Association of University Professors and Lecturers</i> (Association internationale des Professeurs et Maîtres de Conférences des Universités) - Congrès universitaire.	MCE
09.21	Engineers' Joint Council.	NEW YORK

does  
it pay  
to  
be  
fastidious?




Without disregard for the proverbial exception, we'd say it does. Take travelling, for instance. How miniature time and distance prove to be, once you go by air. And what worthwhile dividends you're paid, if your ticket reads KLM!

Next time you travel, enjoy the extra attention and comfort so regally dispensed by the airline that has made service and dependability its guiding principles. You'll be flying from one country to another in a matter of hours, and you can make stop-overs at intermediate stations, without extra cost. Excellent food and drink are served free on board, you actually save on tips and extras too - if you fly KLM!



*Serving 56 Countries  
throughout the World*



For full information see your Travel Agent  
or nearest KLM office.

*Au Centre de Paris*  
dans le quartier le mieux desservi

## L'HOTEL LUTETIA

met à votre disposition

*le service hôtelier  
le plus complet*

- 
- Ses 350 chambres
- Son restaurant confortable
- Sa roûisserie au feu de bois
- Son bar nouveau
- Sa brasserie et son orchestre
- Sa pâtisserie
- Son salon de thé
- et ses présentations de haute-couture
- 

*Ses salles pour réceptions et banquets*

- 

**43, Boulevard Raspail  
PARIS (VI<sup>e</sup>)**

Tél. : Littre 44-10 et 45-10

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION      SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951		
09.22-23	<i>Federation internationale des Associations de Transporteurs et assimilés</i> (International Federation of Forwarding Organizations) - Comité et Assemblée des Délégués.	BADGASTEIN ( Autriche)
09.22-23	<i>International Co-operative Alliance</i> (Alliance Coopérative internationale) - Executive and Central Committees' Meeting.	COPENHAGEN
09.23-29	<i>International Association of Allergists</i> ( Association internationale des Allergistes ) - 1st Congress.	ZURICH
09.23-30	<i>Confédération européenne de l'Agriculture</i> (European Confederation of Agriculture) - Assemblée générale.	VENISE
09.23-30	<i>Union internationale des Architectes</i> (International Union of Architects) - 2 <sup>e</sup> Congrès.	RABAT (Maroc)
09.24	<i>Association internationale permanente des Congrès de la Route</i> (Permanent International Association of Road Congresses) - IX <sup>e</sup> Congrès.	LISBONNE
09.24-25	<i>European Broadcasting Union</i> ( Union européenne de Radiodiffusion) - General Assembly (2nd ordinary session) .	BRUSSELS
09.24-27	<i>Ligue européenne contre le Rhumatisme</i> - Congrès et Exposition de produits pharmaceutiques et de matériel chirurgical.	BARCELONE
09.24-27	<i>International Co-operative Alliance</i> (Alliance coopérative internationale) - 18th Congress.	COPENHAGEN
09.24-29	<i>International Society of Surgery</i> (Société internationale de Chirurgie) - 14th Congress.	PARIS
09.25-26	<i>Fédération internationale des Syndicats chrétiens d'Ouvriers du Bâtiment et du Bois</i> - Comité-réunion annuelle.	SAINT-GALL (Suisse)
09.26-28	<i>Alliance biblique universelle</i> (United Bible Societies) - Conference.	NANCY ( France)
09.26-29	<i>International Association of Milk and Food Sanitarians</i> - Congress.	GLENWOOD SPRINGS ( Colorado)
09.26-30	<i>Comité international de la Lumière</i> ( International Committee on Light) - Conférence internationale de la Lumière et Journées internationales de la Lumière.	PARIS
09.26/10. 6	<i>Union internationale des Voitures et Fourgons</i> ( International Union of Carriages and Vans - Conference.	OSLO
09.27-30	<i>Association des Médecins de Langue française</i> - 28 <sup>e</sup> Congrès.	BRUXELLES
09.29-30	<i>Fédération internationale de Boules</i> - Congrès.	GENES
oct.-oct.		
10.	<i>Union internationale motonautique</i> (Union of International Motorboating) - Congrès.	( indéterminé)
10.	« WAT A » <i>World Association of Travel Agencies</i> - Assemblée générale.	BOLOGNE

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION      SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE
1951		
10.	<i>Union des Foires internationales</i> (Union of International Fairs) - Congrès.	BRUXELLES
10.	4th Inter-American Travel Congress.	LIMA
10.	<i>Union internationale des Services médicaux des Chemins de Fer</i> (International Union of Railway Medical Services) - 2 <sup>e</sup> Congrès.	LONDRES
10.	<i>South Pacific Commission</i> • 8th Session.	NOUMEA (New Caledonia)
10.	<i>Association internationale sociale chrétienne</i> (International Christian Social Union) - Conférence.	PARIS
10.	<i>International Office of Catholic Youth</i> (Bureau international de la Jeunesse catholique) - Meeting of the General Council.	ROME
10. 1-23	<i>International Advisory Committee for Telephony</i> - XVIth Plenary Assembly.	FLORENCE
10.	<i>The Econometric Society</i> - Meeting.	TOKYO
10. 2-16	<i>OIT</i> (ILO) - Conférence sur les migrations.	NAPLES (Italie)
10. 3-12	Conference on the development of Public Library Services in Latin America.	SAO PAULO (Brazil)
10. 4-11	<i>Fédération internationale de la propriété foncière</i> . - 12 <sup>e</sup> congrès annuel.	VALENCE
10. 5-8	<i>Association of Special Libraries and Information. Bureaux</i> (Aslib) - 26th Annual Conference.	ASHORNE HILL (G. B.)
10. 6	<i>Conférence européenne des Horaires</i> (European Time Table Conference) - Réunion.	OSLO
10. 6-7	<i>Fédération internationale de Football Association</i> - Comité exécutif.	LONDRES
10. 6-8	<i>Association internationale pour le Progrès social</i> (International Association for Social progress) - Congrès.	LUXEMBOURG
10. 7-14	Congrès mondial de l'Apostolat de Laïques.	ROME
10. 8-14	5th Pan-American Highway Congress.	LIMA
10. 8-16	<i>International Council for the Exploration of the Sea</i> (Conseil international pour l'exploration de la mer) - Congrès.	AMSTERDAM
10. 9-12	<i>Union internationale des Organismes officiels de Tourisme</i> (International Union of Official Travel Organizations) - Congrès.	ATHENES
10. 9-14	<i>Institut international d'Eludes Ligures</i> - 13 <sup>e</sup> réunion.	CONI-ALBA (Italie)
10. 12	Second Assembly of Librarians of the Americas.	SAO PAULO (Brazil)
10. 12-22	<i>League of Red Cross Societies</i> . Inter-American Regional Conference.	MEXICO CITY
10.12-15	<i>Institut international des Classes moyennes</i> - Congrès international.	PARIS
10.11-21	<i>Association internationale des Skat Clubs</i> - Réunion.	BRIGHTON and BOURNEMOUTH (C. B.)

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>
1951		
10.14-22	<i>Association internationale du Cinéma scientifique</i> (International Scientific Film Association) - 4 <sup>e</sup> Congrès international du Cinéma scientifique.	FLORENCE
10.14-24	<i>World Young Women's Christian Association</i> (Alliance universelle des Unions chrétiennes de Jeunes Filles) - World's Council.	BEIRUT
10.15-19	First World Metallurgical Congress.	DETROIT ( U. S. A.)
10.16-19	<i>International Council of Scientific Unions</i> (Conseil international des Unions scientifiques) - 3rd Meeting Executive Board.	WASHINGTON
10.18-24	Conférence internationale du Credit.	ROME
10.20-26	First Pan-American Congress on Veterinary Medicine.	LIMA
10.21-28	<i>Fédération mondiale des Jeunesses féminines catholiques</i> (World Federation of Catholic Young Women and Girls) - Congrès.	MONTEVIDEO
10.22	<i>International Refugee Organization</i> - General Council.	GENEVA
10.22-25	2nd Fertilizers World Congress (2 <sup>e</sup> Congrès mondial des Engrais chimiques).	ROME
10.29/11. 2	<i>UNO</i> - Regional Conference of Non-Governmental Organizations on United Nations Information.	PARIS
NOV.-NOV.		
11.	Third Regional Nursing Congress.	HABANA
11.	<i>Inter- American Bar Association</i> I Association Inter-Américaine du Barreau) - 7th Conference.	MONTEVIDEO
11.	Third Pan-American Congress on Pediatrics.	MONTEVIDEO
11.	<i>Association internationale de la Presse sportive</i> (International Sporting Press Association) - Assemblée plénière.	ROME
11. 1	<i>ONU - Comité central permanent de l'Opium</i> - 58 <sup>e</sup> Session.	GENEVE
11. 2	<i>Engineers Joint Council</i> • Committee on International Relations.	NEW-YORK
11. 3	<i>International Amateur Athletic Federation</i> (Fédération internationale Athlétique Amateur) - Congrès.	STOCKHOLM
11. 5	<i>FAO</i> - (OAA) - Annual Conference - 6th Session.	ROME
11. 6	<i>ONU</i> - Assemblée Générale - 6 <sup>e</sup> session.	PARIS
11.16	<i>Engineers Joint Council</i> - Meeting.	NEW-YORK
11.18-20	<i>Confédération internationale des Associations d'artistes</i> (International Confederation of Artists Associations) - Congrès.	BRUXELLES
11.25/12. 1	24 <sup>e</sup> Congrès international de Chimie industrielle.	PARIS
11.27	<i>Fédération internationale des Organizations d'Anciens Combattants</i> (International Federation of War Veterans) - Journée internationale des anciens combattants.	

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION - <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>
1951		
DEC.-DEC. 12.	<i>Pan-American Medical Women's Alliance - Third Congress</i>	MONTEVIDEO
12. 6	<i>Federation mondiale pour la Santé mentale</i> (World Federation for Mental Health) - Conseil d'Administration - 9 <sup>e</sup> réunion.	MEXICO
12.11-19	<i>World Federation for Mental Health</i> (Fédération mondiale pour la Santé mentale) - 4th International Congress.	MEXICO
12.18-27	<i>World Alliance of Young Men's Christian Associations - International Older Boys' Camp.</i>	SHOREHAM (Australia)
12.27-29	<i>The Econometric Society - Meeting.</i>	BOSTON

#### NOTE

*In view of the quantity of material in this Bulletin, only the calendar of forthcoming meetings until the end of 1951 is given. In the August-September issue of the NGO Bulletin the calendar of forthcoming meetings for 1952 and following years will be published.*

En raison de l'abondance de la matière à insérer dans ce *Bulletin*, nous n'y donnons que le calendrier des réunions internationales qui se tiendront en 1951. Dans le *Bulletin ONG* d'août-septembre, nous publierons le calendrier des réunions annoncées pour 1952 et les années suivantes.

**HOTEL DE L'AIGUILLE DU MIDI**  
**Les Bossons (Chamonix)**  
• Haute-Savoie - France •

Dans la verdure - Face au Mont-Blanc  
Vieille renommée - Ouvert toute l'année  
Cuisine et franche cordialité Française  
Deux guides attachés à l'établissement

Confort - Terrasse - Grand jardin  
Garage - Prix spéciaux en se recommandant du Bulletin ONG

**JEAN CORBELLINI**  
*Spécialiste en peinture • Décoration*  
**PARCHEMIN • LAQUE • PATINE • DORURE**

26, rue d'Armaillé  
PARIS 17<sup>e</sup>

TEL. ÉTOILE 21.28  
21.46

ACHETEZ VOS BILLETS,

RETENEZ VOS PLACES, COUCHETTES, WAGONS-LITS, PASSAGES AERIENS OU MARITIMES ET VOS CHAMBRES D'HOTEL A :

GET YOUR TICKETS,

BOOK YOUR SEATS, SLEEPERS, STEAMSHIP OR AIR PASSAGES, OR HOTEL ACCOMMODATION AT :

## The AMERICAN EXPRESS Co., Inc.

ORGANISATION MONDIALE DISPOSANT D'UN RESEAU DE 170 AGENCES ET DE NOMBREUX CORRESPONDANTS

DEPARTEMENT SPECIAL POUR LES CONGRES, SOCIETES, GROUPES, EXCURSIONS. VOITURES PRIVEES ET AUTOCARS.

WORLD-WIDE ORGANIZATION WITH 170 OFFICES AND NUMEROUS CORRESPONDENTS

SPECIAL DEPARTMENT FOR CONGRESSES, SOCIETES, GROUPS, SIGHTSEEING PRIVATE AUTOMOBILES AND MOTORCOACHES FOR TOURING.

SERVICES COMPLETS DE  
BANQUE ET TRANSPORTS

COMPLETE BANKING  
AND SHIPPING SERVICES

SIEGE :

65, BROADWAY, NEW YORK

MAIN OFFICE.

AGENCE PRINCIPALE EN FRANCE :

11, RUE SCRIBE, PARIS

Téléphone : Opéra 42-90 (10 lignes)

FRENCH HEAD QUARTERS :





# BULLETIN

**Abonnement pour un an :** Annual subscription :  
\$ 5; Escudos 140; F.B. 250; F.Fr. 1.750; F.Ss. 20; Fls. 19; L. it. 3.000; £1.16.0; Ptas 250.  
**Abonnement de soutien :** Supporting subscription :  
\$ 50 ou équivalent dans les autres devises. \$ 50 or countervalue in any other convertible currency.

## YEARBOOK OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS ANNUAIRE DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

L'édition anglaise 1951-52 sortira de presse The English edition 1951-52, will appear  
au mois d'août 1951. during August 1951.

Prix - Price : 6 dollars.

- Modes de paiement :** **Methods of payment :**
- Par virement au compte courant de l'U.A.I. — by transfer to the account of the U.I.A.
- à Amsterdam : Compte courant à la Rotterdamsche Bank.  
à Bruxelles : Compte chèque postal n° 346.99.  
Compte n° 16.694 à la Banque de la Société Générale de Belgique.  
à Genève : Compte courant à l'Union de Banques Suisses.  
in London : Account at the Westminster Bank Ltd, 41, Lothbury, E.C. 2.  
in New-York : Account at the National City Bank.  
à Paris : compte courant à la Banque de l'Union Parisienne.  
boulevard Haussmann, 6-8.
- Par envoi à notre adresse d'un chèque barré établi à l'ordre de l'Union des Associations Internationales. — by crossed cheque addressed to and made out to the order of the Union of International Associations.
- Par souscription aux bureaux de poste des pays suivants : — by subscription in the Post Offices of the following countries :  
*Germany, Denmark, Finland, Italy, Maroc (français), Norway, The Netherlands, Portugal, Sweden.*
- Par utilisation des Bons de Livres de l'Unesco qui évitent les transferts d'argent. Ces bons se trouvent en vente dans un Centre de distribution officielle dans chacun des pays suivants : — by Unesco Book Coupons which avoid transfers of currency exchange. These coupons can be obtained at an official Centre in each of the following countries :  
*Belgique, Burma, Tchécoslovaquie, Egypt, France, Germany, Hongrie, India, Indonesia, Israël, Italy, The Netherlands, Pakistan, Persia, Suisse, Thailand, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America.*

UNION DES ASSOCIATIONS INTERNATIONALES — CENTRE DE SERVICE

(Association internationale à but scientifique - Loi belge du 25 octobre 1919)  
Arrêté royal du 2 juillet 1920

PALAIS D'EGMONT, 8, place du Petit Sablon, BRUXELLES. Téléphone : 11.83.96  
Secrétaire-Editeur responsable : M. Georges Patrick SPEECKAERT, 88, Bd du Souverain, BRUXELLES

1952 — Imp. des Anc. Etabl. Aug. Piret, S. A., 59, avenue Fonsny, Bruxelles.

IMPRIMÉ EN BELGIQUE



